BONDIA® ARUBA

Diasabra 17 di November 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

40 aña di Robert Jeand'or su proyeccion musical internacional

Pagina 2

- **MEPPORRED a trece pobresa y crisis**
  Pagina 23
- **Accidente fuerte dilanti di dump**
  Pagina 12
- **Ciclon a laga 11 morto na India**
  Pagina 14

Minister Dangui Oduber:

Den un solo dia Aruba a conoce 8.400 turista



Pagina 30



ELN ta opera den 12 estado di Venezuela

Pagina 6



Snor a basha Sero Blanco

Pagina 20

40 aña di Robert Jeandor su proyeccion musical internacional

ORANJESTAD – Cuarenta aña pasa, un hoben musico di e bario di Madiki a wordo yama for di un di e musiconan mas famoso y reconoci e tempo aya, Johnny Ventura, pa e bay Republica Dominicana y forma parti di un proyecto musical. Ta trata di e talentoso, carismatico y spiritual musico Arubiano, Robert Jeandor, cu dialuna awo, dia 19 di november pa 6:30pm na Cas di Cultura, lo tin un homenahe p'e, pa recorda su trayectorio musical internacional pa medio di un documental.



E evento aki lo ta uno masha special, ya cu tambe lo wordo recorda 34 aña di historia di e Festival Voz-i-Landia Escolar for di 1981 te 2015. E festival aki a bira un plataforma pa promove y descubri varios talento musical di nos isla, entre otro Edjean Semeleer y Czar Olarte, kende tambe a yega di proyecta su mes internacionalmente.

E historia di e festival aki a keda condensa den un buki bon documenta, skirbi pa Jennifer (Jenni) Laclé-Boezem, cu lo ta disponibel durante e evento aki, y tambe na e boekhandelnan local y cerca e promotor cultural Mirto Laclé, kende ta Jenni su casa. Robert y su Solo Banda Show y tur e generacionnan di cantantenan descubri den Festival Voz-i-Landia Escolar lo t'ey pa deleita e publico presente.

Robert y su soño
Robert a relata na Bon Dia Aruba e dia cu el a bira un musico internacional. E tempo aya, ya caba e tabata canta y toca localmente, un don cu el a yega di manifesta na edad tempran. Robert su tata tabata un tremendo guitarista y ya caba cu 6 aña el a cuminsa mishi cu e instrumento aki.
E ta bin for di un famia musical, y Robert su prome presentacion den publico tabata ora cu e tabatin 9 aña. Un dia den temporada di Pasco na 1963, Robert su ruman mas grandi a bin busk'e pa forma parti di un grupo di gaita 'Las Blancas Palomitas', ya cu e tabata toca e cuatro Venezolano. Nan a bay toca na Centro di Bario Tanki Leendert, cu e tempo aya tabata un barak.
Asina el a cuminsa desaroya su don y pasion pa musica tocando den diferente sitio. Te hasta el a yega di compaña algun agrupacion musical y artistanan di taya internacional cu a bin duna concierto na Aruba.

Na 1974, Robert a dicidi cu e lo dedica y biba absolutamente di musica. "Mi tabata asina solicita." For di 1976 te cu 1979, Robert a cuminsa toca cu e bandanan y musiconan cu tabata bin di afo, entre nan El Gran Combo, Dimension Latina, Johnny Ventura, Cuco Valoy, e pianista y compositor Dominicano, Rafael Solano.

Tambe pa e añanan ey, Robert a cuminsa sinti cu e kier cuminsa bula mas halto. El a cuminsa sinti e gana di kier ta un musico grandi y logra un escenario internacional tambe. El a cuminsa subi e trapi di e otro musiconan famoso. E deseo aki tabata bira mas fuerte, ora cu Robert tabata mira tur e bandanan y cantante famoso, manera Fania All-Start, pero tambe Johnny Pacheco y otronan mas, via canal di television Venevision di Venezuela.

Entre maart y april 1978, e merenguero Dominicano, Johnny Ventura, conoci como 'El Caballo Mayor' a bin Aruba; y Robert a toca hunto cun e na Club RCA. Johnny a puntr'e: "Kico bo ta haci akinan?" Y Robert a responde: "Mi ta traha den un hardware store." Despues el a tende for di boca di Johnny Ventura e palabra magico tan spera: "Bo no por keda akinan, bo tin cu bay afo."

Robert internacional
15 di januari di 1979 e dia tan spera pa Robert a yega. E musico Johnny Ventura a yama Robert pa bay Santo Domingo. E musico Ventura tabatin un banda musical cla pa Robert: Los Hijos del Rey.

Continuacion riba Pag.31



Dimitri Di Carlo:

"Awa ta birando e oro blauw di nos futuro"



ORANJESTAD - Na Merca un dokter a haci un estudio cu awa alcalino, y el a ripara cu cierto mucha cu a cay den depresion, cu tin problemanan psicologico, a cambia nan awa y a duna nan awa alcalino pa cada ora. E awa ey a haci cu e sintomanan di e muchanan a baha, nan ta concentra mas miho; e awa a duna nan mas energia y ta cambia full structura di e sistema di hende.

Awa alcalino cu awa normal no ta mesun cos, pa motibo cu awa normal no tin informacion, no tin energia. Awa alcalino tin energia, e tin ion, esey ta nifica cu e awa alcalino tin un nivel 14 di PH. Tin cierto awa cu e persona lo por uza pa diferente fin. Pa e ser humano, awa mester tin un nivel di 7 te 9; e awa di Aruba ta di 6 pa 7, loke ta na un nivel normal. Si e nivel di awa ta mucho abou, e curpa por haya malesa, su tripa ta cera, por haya cansancio constantemente of problemanan pa drumi.

"Aruba Awa, Awa ta bida" ta yama e buki cu Dimitri di Carlo a skirbi, pero e no a publica ainda. Den un entrevista cu Bon Dia Aruba a haci cune, el a bisa cu "awa ta birando e oro blauw." 98 % di tur awa potabel, e fuente di awa dushi, ta cumpra caba pa tres companianan grandi na nivel mundial, nan tin e monopolio di awa dushi, for di awo pa 15 of kisas 30 aña. El a expresa cu "awa ta e cos mas caro cu nos tin", hende pober lo bay ta hende cu mas lo bay sufri esey, ta un cos cu lo bay bira pa luho.

Por ehempel, den futuro lo por pasa cu Aruba ta keda sin awa y sin coriente. No tin mas fuente pa e hendenan por haya awa. Pesey mester pone tanki den diferente caminda cu si e sistema di WEB cay afo, e por bay over pa e otro.

E idea di Sr. Dimitri pa skirbi su buki a cuminsa cu un reporte cu el a haya di Panamerican Health Association ora nan a bin na Aruba pa controla e awa di Aruba y na e momento ey el a cuminsa haci full un estudio di e awa y a presenta e estudio ey na un programa di television.

E buki ta trata di e historia di awa, e creacion di awa, informacion cu awa tin. Despues el a splica con Aruba a cuminsa haya awa potabel mediante un proceso di filtracion cu Hulandesnan a crea pa WEB y esey tabata yuda pa laba oro e tempo ey. Despues di aña 40 pa 50 Juancho Irausquin a bin pa cuminsa pone tuberia di awa. Den otro capitulo di e buki e ta papia di e salud cu e awa di Aruba tin; si e awa cu e compania Web ta crea ta saludabel pa e comunidad y e futuro cu awa tin.

E buki ta consisti di 12 capitulo educativo, informativo y tambe ta transforma e manera con e persona ta pensa. Tin conseho riba con e persona por conserva awa. Hende ta custumbra pa baña casi durante 10 minuut y no ta consciente di e cantidad di awa cu ta gasta durante e tempo ey. Sr Dimitri a bisa cu hende lo por utilisa su buki na scolnan pa duna les na mucha cu ta conscientisa riba e tema di awa.

Tambe ta skirbi aspectonan con e persona por deal cu awa y e calidad di awa cu tin. Tambe ta bisa cu den varios luga ta existi e boter di awa blauw y esey ta significa cu e color blauw ta duna trankilidad y ta duna miho calidad pa awa cu e awa na boter di plastic.

Sr. Di Carlo a splica e sistema di 'Reverse Osmosis' ta un sistema di filtracion, e sistema ta filtra e awa door di 'reverse' pero e sistema tin un filtro hopi hancho cu ta laga pasa e bacterianan door dje, e kimiconan chikito pasa banda dje y tambe ta existi e sistema di 'Ultra-filtracion' cu ta un sistema di awa cu e filternan mas fini cu solamente ta laga pasa e awa door dje, pesey hopi compania di awa ta cambiando di e sistema di reverse osmosis pa sistema di ultra-filtracion.

Pa finalisa, Sr. Dimitri Di Carlo a bisa cu comunidad por cumpra un sistema di 'Ultra-Filtracion' si nan kier haya e awa di mas saludabel.

BONDIA ARUBA

Den cuadro di e prome aña di Gobernacion:

Minister Glenbert Croes tin fe y speransa cu pronto Aruba lo ta riba un bon caminda



ORANJESTAD - Gobierno ta trahando incansablemente pa duna cada famia e derecho cu nan merece; reconfirmando e mandatario su compromiso pa traha pa un y tur, sin excepcion y cu un solo fin, esta di mehora calidad di bida pa nos conciudadanonan. Pa por logra esaki, den e prome aña di Gobernacion a pone e fundeshi di e siguiente forma:

Pa loke ta Departamento Asunto Social a crea e Crisis Plan Social den colaboracion cu tur actor den tur sector. A logra apoyo tecnico y financiero di Unicef. A aloca e suma aproba pa Parlamento den un Fondo Presupuestario (Begrotingsfonds) pa sigura cu e suma aproba ta keda disponibel. Number di telefon di DAS a bira gratis pa esun cu yama y a aumenta e suma di gasto di entiero na AFL 4000.

Na Dienst Huur en Consumentenzaken a inicia cu un reorganisacion total di e departamento aki pa realmente dun'e balor cu e tin den nos pais cu e meta principal di duna proteccion na nos consumidornan y a reviva Fundacion CAS.

Den Bureau Sostenemi a haci tur yamada pa e number di Bureau Sostenemi completamente gratis. Sostenemi ta bira e meldpunt nacional pa tur caso relaciona cu abuso, negligencia y crisis di mucha y den cuadro di e Crisis Plan Social, ta trahando duro pa elimina e retraso cu e negligencia di ultimo añanan, a acumula.

Na DPL a elimina e fenomeno di ontheffing, a introduci un maneho nobo di admision laboral, ta trahando conhuntamente cu Departamento di Asunto Social pa duna asistencia y apoyo na hobennan den bijstand pa nan por drenta mercado laboral y den e cuadro aki, a solicita pa cooperacion di Departamento di Asunto Social pa subsidia e gastonan di estudio na Enseñansa pa Empleo pa yuda hobennan cu un ofishi pa nan por haya un trabao.

A anuncia e National Action Plan pa yuda nos hobennan yega na un trabou, ta haciendo investigacion di e forsa di nos mercado laboral y a instititui cu Comision Tripartidista Laboral entre Gobierno, Gremio Comercial y Gremio sindical pa yega na siguridad, bienestar y progreso di tur nos trahadornan.

Minister Glenbert Croes ta confirma su compromiso pa implementa e crisis plan social. Y atraves di dialogo social-laboral tripartidista sigui traha riba su meta di aumenta e salario minimo na un forma responsabel y real pa di e forma aki mehora calidad di bida di henter e pueblo trahado y su famia, pa nos siguiente generacionan por tin un futuro cu perspectiva.

9 aniversario di existencia di Brigada Bombero Boluntario di Caribe



ORANJESTAD – Recientemente Brigada Bombero Boluntario di Caribe na Playa a conmemora su di 9 aniversario di existencia den presencia di Minister di Labor y Asunto Social, Glembert Croes. E brigada aki ta un cuerpo uniforma integra pa miembronan boluntario cu ta realisa trabou social den nos comunidad.

E dia di nan conmemoracion e brigada di bombero boluntario di Caribe a invita otro brigada, esta Brigada di Bombero Boluntario di San Nicolas pa estrecha nan laso di amistad.

E comision aki ta encabesa pa Comandante Rolando Wilson. Den e reunion tabata presente Edward Macolum, Cor. Rolando Wilson, Comandante San Nicolas, Ministro Glembert Croes, Ten. Coronel Jorge Bencosme y Sub Comandante, Coronel Victor Victoriano di e brigada di Playa.

Hunto a pasa un rato ameno, y den cuadro di e celebracion aki, e dos brigada a dicidi di traha mas uni na momento cu mester di nan colaboracion. Comandante Wilson a declara na Bon Dia Aruba cu, den nomber di su brigada, e ta felicita tur miembro di e Brigada di Bombero Boluntario di Caribe cu nan 9 aña di existencia.

Tambe a expresa su satisfaccion con ambos brigada boluntario por cera cabes y asina cuminsa traha conhuntamente pa alcansa e mesun meta na beneficio di nos comunidad.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe di redaccion)
Esther Kiks-Martinus(redactor ehecutivo)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Marijke Croes-Luidens
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Yakari Gabriel
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Con sigur nos trafico ta?
Cosnan pa mehora...

Nos a drenta un temporada cu kizas mas awacero na caminda cu loke a cay te awor. Esey tin un efecto devastador riba e estado di hopi caminda. Buraco tur caminda den e asfalt cu ta garna for di otro no ta duna solamente hopi trabao, sino tin consecuencia tambe pa trafico, sigur den oranan di anochi, ora no ta posibel di mira tur craternan na tempo. Naturalmente cu e departamento concerni pa mantene caya den condicion aceptabel mester haci nan trabao, y nos ta mira esey tambe, aunke hopi di nos lo kier mira mas diligencia ainda.

Pero esey no ta e parti mas importante di nos topico di awe. Tin varios otro aspecto di seguridad den trafico pa tuma na cuenta, manera e iluminacion no mucho briyante na cierto puntonan cu conoce peligro. Hopi di nos cu ta pasa banda di e rotonde nobo na Bubali por ripara cu aparentemente no tin nada regla ainda pa e peatonnan cu ta crusa caya di banda pabao pa bay haci compra na Superfood. Den dia esey no ta duna tanto problema pero den oranan di anochi varios di nos a experimenta situacionnan realmente spantoso di hende cu ta simplemente crusa caya, kizas pensando cu nan ta mira e auto, pero no ta realisa cu e automobilista no ta mira nan. Y no por bisa cu esey no ta algo cu ta sucede regularmente. E ta sucede tur anochi y ya caba tabatin morto a cay na e sitio ey. Tur solucion satisfactorio lo resulta caro, pero esey lo ta miho cu pasa un biaha mas den e mal experiencia di persona, anto casi sigur turista, cu ta pone nan bida na peligro crusando na e lugar ey.

Ademas no ta prome biaha cu nos conoce un situacion peligroso asina. Basta aña pasa un pareha di turista a fayece na e zebrapad na altura di Divi, unda tabatin un sistema di boton riba e palo di luz cu tabata duna e peaton cu no conoce e situacion local e sentimento di seguridad, pero... no tabatin luz pa indica e automobilistanan cu nan lo mester a para. Felizmente a deshaci di e situacion ey y awendia tin un platform cu ta obliga tur auto pa baha velocidad drasticamente.

Otro categoria cu te awe ta core peligro grandi ta e ciclistanan. Riba ningun caminda principal tin un via separa pa bicicleta, y cu e hanchura limita di mayoria di e camindanan core bicicleta ta keda un desafio grandi. Esey ta talvez menos un problema pa e ciclistanan experimenta cu ta practica e deporte, pero mester pensa tambe riba esnan cu ta bay trabao riba bicicleta o ta usa bicicleta pa recrea, pero no na nivel di deporte competitivo. Crea un bon infrastructura pa bicicleta ta algo bastante costoso, pero mester pensa tambe riba e bentahanan cu esaki por tin. Si nos tin un red di caminda pa bicicleta, ta bira hopi menos peligroso y hopi mas atractivo pa usa e vehiculo simpel aki pa transporte individual y esey pa un motibo hop valido. Nos ta biba den e realidad cu nos isla ta rank den e top di mundo pa loke ta sobrepeso y obesidad, cu tur su consecuencianan pa e estado di nos salud colectivo. Nos ta boga pa tur hende laga auto para y cuminsa core bicicleta? Nos por comprende e problemanan di hende cu mester yega trabao cu nan paña netchi y nan cabey na ordo; pa nan bay trabao riba bicicleta lo no ta un alternativo. Esey no ta kita cu hopi mas hende por opta pa uso recreativo di bicicleta, esey caba lo yuda hopi pa mehora salud, pero e ora atrobe nan lo topa cu e realidad di e trafico cera, cu sigur den oranan di atardi riba mayoria di caretera no ta atractivo, hustamente pa esnan cu no tin tanto experiencia den core bicicleta.

Nos sa cu nos por haya e reaccion di esnan cu lo bisa cu no ta pornada a crea e facilidadnan na Linear Park y na Pos Chiquito pa practica deporte di ciclismo. Sin embargo, cu tur respet pa esnan cu a diseña e facilidadnan aki, pero nan no ta apto pa e deportista. Ciclista ta core distancia... y e facilidadnan aki ta demasiado cortico pa por atrae esnan cu ta den e deporte. Loke si por yuda ta un circuito di por lo menos algun kilometro, cu na cierto momento por cera pa duna prioridad na ciclista pa nan train y cu di biaha por usa pa organisa careda. No lo tin hopi tereno apto mas pa esaki, pero e ta un opcion cu ta bale la pena studia. E lo tin e bentaha tambe cu un cicuito asina por ser usa di biaha tambe pa core na pia y pa skeelers. Rond di un circuito asina por planifica otro facilidad pa recreo pa haci e uso total di e tereno mas util.

Ta realmente straño cu nos tin un grupo bastante grandi ta haci uso di caya, o acera, pa nan deporte o recreacion pero cu nunca a yega na algo permanente den e direccion aki. Den e paisnan grandi rond di nos tin hopi ehemplo di cual nos por siña. Tempo pa cambio?

Cuba: Turismo crucero ta sigui crece

(CiberCuba/EFE) Cuba a ricibi e aña aki, entre januari y october, 703.519 turista crucero, e mayoria procedente di Merca y Europa, segun informacion di ministerio di Turismo Cubano (Mintur).
E cifra aki ta 117.000 bishitante mas cu den e mesun periodo di 2017, añacu a cera cu un total di 586.710 biahero cu a yega na e puertonan Cubano, segun e hefe di Mintur, Manuel Marrero, durante e segundo conferencia nacional di e sindicato di trahado di e sector na Habana.
E ministro Cubano a



considera cu e forma di turismo aki ta creciendo na e isla, pero a señala cu e actividad a keda afecta pa e medidanan cu presidente di Merca, Donald Trump, a tuma contra Cuba, segun un reporte di e noticiero estatal Agencia Cubana de Noticias (ACN).
Den e sentido aki el a señala e retroceso den e relacionnan entre Cuba y Merca durante gobierno di Trump, contrario na e acercamento cu tabatin durante gobierno di su antecesor Barack Obama.
No obstante, e cruceronan Mericano cu a cuminsa yega Cuba despues di e "deshielo" cu Obama, ta e principal entrada di biahero di Merca na e isla, a pesar di e cambio di politica di gobierno di Trump.
Entre e empresanan crucero Mericano cu ta opera na Cuba ta figura Carnival, Norwegian y Royal Caribbean. E terminal di crucero di Habana a ricibi como 328.000 biahero na 2017, y pa fin di e aña aki ta spera yegada di alrededor di 500.000 turista, y lo amplia e puerto di dos terminal cu cuatro mas pa aña 2024.
Na Cuba tin actualmente 17 compania crucero operando cu 25 barco, cu un crecemento di 28,6 % den prome trimester di e aña aki, segun ministerio di Turismo.
Cuba a registra dia 10 di november ultimo e yegada di e di cuatro miyon turista di exterior, y ta spera termina aña cu 4,7 miyon bishitante internacional. Turismo ta contribui 10% di GDP di Cuba, na puesto number dos tras di exportacion di servicio profesional (medico).

Mexico: Protesta y rechaso na Tijuana pa yegada di caravana di migrante

(Infobae/ElComercio) – Na Tijuana, ciudad di Baja California cerca di frontera nort di Mexico, e tension social t aumentando pa e yegada progresivo di migrante di e caravana cu ta trata di drenta Merca.
Habintantenan di diferente zona di e ciudad a expresa nan rechaso y preocupacion pa e yegada masal di ciudadano di e paisnan Centroamericano, cu un luna pasa a cuminsa nan marcha desde Honduras, principalmente.
Nan ta adverti cu na Tijuana no tin condicion pa nan por permanece y cu inseguridad ta un preocupacion grandi, pa motibo cu nan no sa si entre e migrantenan ta biaha persona



cu lo por ta peligroso.
Prensa local y autoridadnan ta reporta algun suceso de violencia y bringamento entre habitante y migrante. Diaranson pasa bisiñanan di e colonia Playa di Tijuana a manifesta pa exigi seguridad y control di e migracion.
Na otro luga, ciudadanonan a reuni pa cera paso di e migrantenan mientras nan tabata grita: Mexico! Mexico!, of a exigi pa nan bolbe na nan pais, pa motibo cu nan no lo crusa frontera. Tambe nan a recoge firma pa exigi nan salida di e ciudad.
Hendenan di Tijuana ta sigura cu no ta trata di 'racismo' of 'xenofobia' sino di un 'preocupacion legitimo' pa nan seguridad.
E alcalde di e ciudad, Juan Manuel Gastelum, a critica e manera di desorden den cual e migrantenan a yega y el a reconoce cu no tin capacidad pa atende e Centroamericanonan.
Gastelum a afirma, cu a pesar di esey e municipio a pone un operativo di apoyo cana, pa ofrece nan albergue, pero "nan no kier acepta, ni ricibi asistencia medico y social." Nan a prefera di cana 8 kilometer mas, te na e zona di Playa di Tijuana cu ta na frontera cu Merca.

Venezuela: ELN ta opera den 12 estado di e pais

(LaPatilla/NTN24) - InSight Crime (IC), un organisacion no gubernamental di investigacion di crimen organisa, a informa cu nan a logra identifica presencia di Ehercito di Liberacion Nacional (ELN), un grupo guerillero Colombiano, den 12 estado di Venezuela.
"E reciente atakenan di ELN riba militarnan Venezolano na estado Amazonas y riba minero den estado Bolivar, no ta refleha solamente e poder militar di e grupo guerillero, sino cu mester tuma na cuenta un serie di hecho durante 2018 cu ta demostra nan presencia den al menos 12 estado di Venezuela," e organisacion ta



bisa den un informe publica a traves di nan webpage.
Den e texto ta detaya cu e grupo insurgente lo ta presente den e estadonan Tachira, Zulia, Apure, Trujillo, Anzoategui, Lara, Falcon, Amazonas, Barinas, Portuguesa, Guarico y Bolivar, unda nan ta desaroyando diferente actividad: contrabando di animal di cria y gasolin, cobro di extorsion, distribucion di cuminda, reclutamento di menor, atake riba funcionario di cuerponan di seguridad, narcotrafico y mineria ilegal, entre otro.
E investigacion a duna como resultado cu e unidadnan di ELN lo a logra avansa te na cerca di 1.500 kilometro di e frontera Colombiano cu Tachira, demostrando cu nan a atravesa mita di e pais "sin mayor obstaculo."
Cierto municipio, manera Atures, estado Amazonas, Jose Gregorio Monagas, estado Anzoategui, Sifontes, estado Bolívar y Catatumbu, na Zulia, lo ta bao control di ELN, unda a raporta diferente hecho di violencia y algun comunidad indigena lo ta laga control di orden publico den man di e guerilla Colombiano.
InSight Crime a cita e ONG Fundacion Redes,cu ta afirma cu ELN lo ta drentando e pais na man di Forsa Arma Venezolano, cu tambe lo ta facilita nan armamento.
"E presencia cu stacion di radio, distribucion di pamfleta na scol, instalacion di puesto di control riba caminda y cobro di diezmo (10 % di produccion) den e minanan a yuda ELN gana espacio y poder den teritorio Venezolano, y recurso pa continua financiando nan actividadnan criminal."
"Venezuela ta posiciona como e lugar perfecto pa ELN por busca proteccion pa e situacion hostil na Colombia, y por expande su operacion y fortalece su ehercito, probechando di e victimanan di e situacion economicoo critico na e pais ey. Ademas, e condicion di estado mafioso loke

Colombia: Demostracion estudiantil ta termina den violencia

(NTN24) – Studiantenan cu a stroba e busnan di e servicio di transporte Transmilenio a enfrenta polis diahuebs na parti nort di Bogota, den varios manifestacion pa exigi mas inversion den universidadnan publico, y pa protesta contra e reforma tributario, segun agencia EFE.

E hobennan cu a concentra na crusada di calle 100 cu autopista norte, un di e partinan cu mas trafico na Bogota, a lansa consigna contra loke nan ta yama e "abandono estatal".



Den video cu tabata circula riba rednan social por observa cu algun di e studiantenan, cu cara tapa, tabata pinta riba e stacionnan di e Transmilenio mensahe obsceno y di burla di gobierno nacional.

Otronan a instala nan mes riba e parti di caya exclusivo pa e busnan, impidiendo asina e paso di e vehiculonan y ademas nan tabata tira piedra riba polis.

Como respuesta, unidadnan di e 'Escuadron Movil Antidisturbios' di Polis (Esmad) a ser manda pa e lugarnan di mayor presencia di e studiantenan y a confronta nan.

E studiantenan, cu desde varios siman ta protesta, ta exigi di gobierno mas presupuesto pa universidadnan publico, ya cu segun cifranan di experto, educacion superior di e pais tin un deficit di como 1.000 miyon dollar pa su funcionamento. Ademas na mester di alrededor di 4.700 miyon dollar pa mehora infrastructura.

Diferente ciudadano a comenta cu ta bon si e studiantenan kier demostra, pero no ta corecto pa blokea e Transmilenio pasobra esey ta e forma di transporte pa hopi hende cu mester bay traha o studia, o kier bolbe pa nan cas.

Mexico: Corte Supremo ta para ley pa duna ehercito mas poder

(Infobae/Univision) – Corte Supremo di Husticia di Mexico a declara e ley di Seguridad Interior inconstitucional. E ley tabatin como meta amplia e facultadnan legal di e Forsanan Arma den nan trabao den seguridad publico na e pais.

Cu esaki, e Corte a para un di e leynan mas polemico di e periodo di gobernacion di Enrique Peña Nieto, considerando cu dunando mas autoridad legal, mas recurso humano y financiero na ehercito den tarea di seguridad publico, ta pone respet pa derecho humano na riesgo, como tambe e acceso liber na informacion.

Al menos seis di e 10 miembronan di e corte a coincidi cu seguridad interior ta un funcion cu Constitucion ta reserva pa gobierno federal, a traves di ehercito y marina. Y nan a destaca cu seguridad publico en cambio, ta responsabilidad di e tres nivelnan di gobierno, a traves di e diferente cuerponan policial, y no ehercito.

E ley a keda aproba dia 16 di december 2017 den Senado y publica den e Diario Oficial cinco dia despues. Inmediatamente sociedad civil y organismonan manera e Comision Nacional di Derecho Humano (CNDH), a tuma accion pa logra declara e ley en pugna cu Constitucion.



A cuestiona e operacion di ehercito pa violacion di derecho humano na varios ocasion. Organismo manera Amnesty International, Human Rights Watch y Organisacion di Nacionnan Uni, a adverti cu e ley ta permiti un serie di violacion di derecho humano, manera ehecucion extrahudicial. Desde 2006 gobierno a involucra ehercito den lucha contra crimen organisa, entre otro pa e situacion incontrolabel di corupcion den e cuerponan policial.

Elshot di acuerdo cu conseho di PSVE, pero desacuerdo cu opinion tocante maestronan

PHILIPSBURG – Presidente di Windward Islands Teachers Union (WITU) ta kere cu e lista di recomendacionnan haci pa e minister di Educacion, Wycliffe Smith, lo por yuda resolve e problemanan di e Preparatory Secondary Vocational Education (PSVE) na St. Maarten ta aceptabel, pero e no ta gusta e impresion cu segun e, a keda crea pa minister, cu maestronan no ta cumpli cu regla y regulacion.



Tabata spera cu e union lo tene un reunion cu su miembronan tocante e recomendacionnan diahuebs. E resultado di e reunion ey no ta conoci, segun un relato di The Daily Herald.

Presidente di WITU, Claire Elshot, a bisa cu e ta sinti cu e recomendacionnan tabata positivo, particularmente esunnan haci pa e union. Sinembargo, el a keda disgusta cu algun di e recomendacionnan haci pa maestronan, bisando cu e posicion di minister, 'take i tor leave it', no tabata necesario.

Den su reporte tocante PSVE, sr. Smith a bisa cu maestronan y staf mester ripara cu e hunta y maneho di e scol ta esunnan cu ta traha regla, polisa, y guidelines pa e scol. Unabes e reglanan aki keda comunica na e maestronan y staf di forma adecua, e ora ey nan, como staf y maestro, no tin mas opcion sino cumpli cu nan. "Maestronan cu no por cumpli cu e reglanan y e polisanan mester considera entrega retiro for di PSVE, na luga di keda na e scol creando conflicto", sr. Smith a bisa den e documento.

Sra Elshot a bisa cu e comentario aki di e minister ta pone zona manera maestronan no ta tene nan mes na reglanan di e scol, cual e no ta haya ta corecto. El a bisa cu tin hopi cos cu maestronan por trece riba mesa tocante solucionnan. Si e maestronan no wordo consulta tocante e problemanan, cos no lo cana bon. "Maestronan ta ser humano. No por tin un actitud di 'take it or leave it'", e presidente di e union a insisti.

Hulanda lo apela veredicto di cambio climatico

DEN HAAG – Hulanda lo pidi corte supremo pa revisa e decision di e corte di apelacion luna pasa, unda a ordena gobierno pa tuma mas accion pa combati cambio di clima.

Minister di asuntonan economico, Eric Wiebes, a bisa ayera cu e lo pidi corte supremo pa examina e aspectonan legal di e caso Urgenda, pa sigura cu e corte di apelacion a aplica ley corectamente den su veredicto october ultimo, segun un relato di dutchnews.nl. E corte di apelacion a ordena gobierno pa intensifica esfuersonan pa reduci emision di gas di invernadero pa 25% di e nivel na 1990, pa aña 2020.

Abogadonan di gobierno Hulandes a argumenta cu e huesnan mester a laga e decision ey pa parlamento, pero e corte di apelacion a bisa cu nan tabatin un 'obligacion moral' pa proteha



e ciudadanonan contra impacto di cambio climatico.

E decision original di corte na 2015, a marca e prome biaha cu un corte a dicta cu un gobierno nacional ta obliga legalmente pa cumpli cu promesanan haci den acuerdonan internacional tocante clima.

Segun prognosis actual, Hulanda ta na caminda pa reduci emision di CO_2 pa 23% di nivelnan di 1990. Solucionnan potencial ta inclui ceramento di stacion di electricidad cu ta uza carbon, of reduci e limite di velocidad na 120km/ora riba caminda.

Menos placa pa edificio di concierto, mas placa pa arte folklorico

DEN HAAG - Vocero di cultura di VVD a bisa cu mas placa di e presupuesto di arte mester bay riba arte folklorico y festivalnan regional, na luga di e compania nacional di opera of orkesta mayor.

Thierry Aartsen, di 28 aña di edad, a bisa durante un entrevista cu Volkskrant: "E balans ta kibra, y mester wordo haci mas husto", segun un relato di dutchnews.nl. E kier mas placa di e fondo nacional pa cultura, pa bay riba fiestanan regional, manera e paradanan di flor 'bloemencorso' otro aña. Y for di 2021, lo mester haci un shift structural for di gruponan nacional y profesional, pa iniciativanan regional amateur, sr. Aartsen a bisa.

Riba e pregunta kico e ta



considera 'folklorico', sr. Aartsen a contesta: "E por ta e parada di flor, unda hende ta colecta fondo for di nan panaderia of carniceria local pa decora float cu flor, den friu. Nan ta drumi den tent unda nan ta traha, pa zorg pa nan materialnan no wordo horta."

"Mi ta pensa di e costume cu gremionan ta uza... e costo di siguridad pa parada di carnaval, pa weganan manera kaatsen, y 'Carbid Schieten'." E ta bisa cu cosnan mester wordo haci mas husto. "Actualmente, e Concertgebouw ta haya 7 miyon euro y ta atrae 210,000 persona. Pero nada ta bay pa Bloemencorso, cual ta atrae 100,000 persona den un solo dia. Mi ta haya esaki ta straño", sr. Aartsen a bisa.

Parlamento lo trata e presupuesto di ministerio di cultura pa 2019 bay dilanti, dialuna proximo.

\

Minister Besaril a reuni cu directiva di EPI y Colegio Arubano







DEN HAAG – Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril durante di su bishita di trabao na Aruba a tene un reunion cu ehecutivonan di tanto Colegio EPI y Colegio Arubano.

Na Colegio EPI sr. Besaril, acompaña pa coordinador di enseñansa di Arubahuis, James van der Linde, a tene un reunion cu director general di Colegio EPI, Ryan Maduro y Irayka Yanez, directora di enseñansa di EPI. E mandatario a duna un splicacion cu su bishita na Aruba ta pa sigura presencia di Arubahuis na College Fair, y pa tene presentacionnan na alumnonan di voorexamenklassen di e tres scolnan secundario mas grandi na Aruba: Colegio San Nicolas, Colegio EPI y Colegio Arubano.

Meta di e presentacion ta pa informa e alumnonan riba escogencia pa un estudio, y esaki den bista di e mercado laboral di Aruba. Tambe lo duna informacion riba e diferente facetanan di studia na Hulanda, si en caso e alumno mester scoge pa bay studia Hulanda. Ryan Maduro a mustra hopi aprecio pa e plannan di sr. Besaril pa bin Aruba pa informa e studiantenan debidamente riba studia na Hulanda. Sr. Maduro tambe a informa e mandatario di e plannan di EPI y e necesidad pa tin partnernan strategico, na entro otro, Hulanda. Minister Besaril a indica cu Arubahuis t'ey pa facilita tur nos instancianan local y pa identifica oportunidadnan di colaboracion y posibel fondonan disponibel na Europa y specificamente Hulanda cu lo por beneficia nos scolnan na Aruba. Despues di e reunion sra. Lisa Vrolijk, encarga di HR na Colegio EPI, a duna sr. Besaril un guia riba e compleho di EPI pa mustra e mandatario e diferente facilidad cu EPI ta brinda na su studiantenan.

Na Colegio Arubano, mr. Besaril a reuni cu rector Michella van Loon, tambe cu Miloushka Boekhoudt-Wernet y Igmar Davelaar kende ambos ta conrector na Colegio Arubano. Aki tambe sr. Besaril a amplia riba e rason di su bishita na Aruba y e presentacionnan na e diferente scolnan. Sr. Besaril a bisa di a mira e necesidad aki, na momento cu na augustus e aña aki a constata cu un gran parti di e grupo di studiante a yega Hulanda cu un falta grandi di informacion y preparacion. Tambe a constata cu un grupo grandi ta keda scoge e mesun estudionan cu lo por conduci na un saturacion riba e mercado laboral y reduci e chensnan di nos hobennan. Mientras cu Aruba mester di hopi profesionalnan den e sector di salubridad y enseñansa y cu e nocion aki mester crece bou di nos hobennan. Riba e punto di enseñansa rector Michella van Loon a indica cu Colegio Arubano tin hopi dificultad pa yega na docentenan 1e graad den diferente area, entre otro Wiskunde y Nederlands. Minister Besaril a bisa sra. Van Loon cu Colegio Arubano por conta cu Arubahuis den duna asistencia unda por pa yuda yena e vacaturanan aki.

E potretnan ta cortesia di Cas di Aruba.

Minister Ruiz-Maduro a reuni cu Centraal Bureau Statistiek di Hulanda y di Boneiro







ORANJESTAD - Durante su bishita di trabou na Hulanda na comienso di aña, Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura a logra firma un acuerdo cu e Departamento di Estadistica di Hulanda (CBS). E meta ta pa reinforsa nos departamento di CBS Aruba pa asina por acumula, procesa y presenta informacion estadistico na un manera mas actual, eficiente y profesional na tur e usuarionan manera gobierno, banconan, ratingbureaus, publico en general, studiante.

Pa sigui duna contenido na e convenio di cooperacion aki e siman aki Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura a ricibi bishita di Centraal Bureau Statistiek di Hulanda y di Boneiro. Pa gobierno data y su interpretacion ta importante pa por tuma decision bon balansa y pa e motibo aki sra. Ruiz-Maduro ta busca e cooperacion necesario den Reino pa asina nos pais logra yega na e estadistica necesario pa nos por goberna nos pais na un manera mas eficiente.

E titular di finansa, asuntonan economico y cultura a indica cu e cooperacion lo cubri trabaonan cu ta trata e Cuentanan Nacional di Pais Aruba y e cifranan di nos pilar economico primordial cual ta nos turismo. Di su banda sra. Ruiz-Maduro ta spera cu na principio di aña 2019 e cooperacion aki den Reino lo por bira un realidad.

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

SERVICIO PUBLICO
PC specialist ta drecha laptop, desktop, elimina virus, riba OS Linux, y Windows tur version
Tel. 561 2545/561 1761

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

---

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA BUSCA
Un señora pa limpiesa di cas cu propio transporte, uno of dos bez pa siman am of pm (Paradera)
Tel. 587 2357

TA BENDE
un trailer di 30 pia pa 21.500 (taxatie 33.000)
un trailer chiquito pa 5.200.
Tur dos pa 25.500
Tel. 592 9246

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828/5679610

TA BENDE
Cuminda Criollo
calco stoba cu arroz y banana, comcomber stoba cu rabo
Deja Vu Cafe & Lounge
Cayena Mall Caya G.F. Betico Croes 22
Tel. 561 1089

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE
Un cashi comedor
Awg.450
Pa mas informacion
por yama na
Tel. 563 4687

TA BENDE
un cas na Rasmijnstraat, San Nicolas di 3 camber y 2 baño Afls.350.000 yama
Tel. 593 6318

TA BENDE
Diferentes muebles.
Por contact
Tel. 592 9246

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Handyman
pa tur trabou di verfmento, plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata. contact.
Tel. 568 3728

TA HUUR
Siman 47 na Tropicana Resort
nov. 25 te dec. 2
$675
Contact Ruth
Tel. 568 4241 / 584 8747

TA HUUR
Apartament -camber-cushina-sala-banjo. Entrada priva, Madiki 67 - 750 pa luna+borg excl.utilidades
5832034/5930769/5933514

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

GARAGE SALE
24th Nov '18 di 9-5 pm
25th Nov '18 di 9-3pm
Pos Chiquito 113A
Tel. 594 5063

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
Camber cu tur cos inclui na Brikstraat Playa
Tel: 564 1979

TA BENDE
1 stoel di zoya di palo Fls.300
1 stereo set Panasonic Fls.125
Tel: 560 7081

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE
Set di sala cu su mesa central y su mesa di skina color beige y cuero Awg. 950
Yama Tel:563 4687

TA BENDE
un cama kingsize cu 2 mesa di anochi y 2 lampi
yama **Tel. 594 2698**

TA BENDE
Un Terreno propiedad di 801 m2 na Salinja / Moko pa Afl.144.180
Tel.593 6318

TA BENDE
Cadilac Escalade preto
aña 2007 prijs $10,900
Tel. 739 9191

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA HUUR
Apartment den vecindario di Pos Chiquito, full muebla pa max 2 persona
Tel.592 6657

TA HUUR
un cas na centro di playa,
3 camber, sala, comedor, cushina, un baño y cura grandi
Tel.594 8842

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA BENDE
Auto Suzuki SXK 2009 airco, alarm. Pw wind. cd player 5 spd cu keuring y number paga full aña Prijs 6500
Tel.733 4448

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA BENDE
Nice Hyundai Getz 2007
Standard (Manual)
AC - Den bon condishon y bon Equipa. Awg 5.600,00
Cell: 745 0440

TA HUUR
1 apartment full muebla camber, baño, cushina y sala. Entrada priva Fls.850 pa luna, coriente y awa apart. Madiki
Tel : 593 0769 / 583 2034/ 593 3514

TA BENDE
Hyundai Sonata 2016
very low miles Almost New
Prijs Afl.44.000 ganga
Prijs negotiable
(finance posible)
Tel. 594 4731

Motibo pakico pensionadonan a uni (Parti 1)

ORANJESTAD – Mi nomber ta Glenda Gil, un pensionado, y awe, anos lo hiba palabra na nomber di Pensionadonan Uni. Permiti mi presenta e demas miembronan di Pensionadonan Uni. Dennis de Mei, Manolo Giel, un pensionado y Lindo Hernandis, tambe un pensionado, ta nos consehero huridico.

Ken nos ta? Ken ta e Pensionadonan Uni?
Nos ta un grupo di personanan, ex empleadonan publico, pensionadonan cu a uni y nos tin en total 47 pensionado registra.

Pakico a uni?
E pensionadonan a uni, pasobra tur a bay cu pensioen riba of despues di 1 di januari 2015 y di kende e gobierno anterior, e gobierno di AVP a kita nos bashi premie y gelijkbedrag cu nos tin derecho ariba dje. Si nos tabata sa, si nos a wordo informa debidamente di e decision aki, kisas nos lo por a tuma e decision di baha cu pensioen prome cu 1 di januari 2015. Pero e decision tuma aki ta uno di traicion, cruel y unilateral.

Pakico?
Pasobra tur pensionado cu a baha cu pensioen prome cu 1 di januari 2015, nan si, a sigui ricibi nan bashi premie fin di januari y nan gelijkbedrag na december. Ademas tur trahado di gobierno, trahando ainda den gobierno, sea ta ambtenaar of arbeidscontractant ta sigui ricibi nan bashi premie y gelijkbedrag. Anos, e pensionadonan cu a bay cu pensioen riba y despues di 1 januari 2015, e gobierno anterior a laga nos cay. E gobierno anterior a malgasta placa di pueblo na nan antoho y nan kier yuda nan mes dor di stop di paga e debe cu nan tin cu nos, empleadonan publico y a 'djis inne minne mutte stop' di esnan cu ta baha cu pensioen entrante 1 di januari 2015. Pensando kisas cu e grupo aki no tin e arma pa welga, no tin e forsa ni animo pa uni.

Al contrario, nos grupo di pensionadonan Uni a uni y a lanta cu forsa pa coregi e inhusticia, e desigualdad y discriminacion cu gobierno anterior a comete contra nos pa loke ta trata e pago di e debe cu e tin cu nos, den forma di



bashi premie y gelijkbedrag.

Nos ta pensionadonan riba 60 aña di edad y nos no merece di pasa den algo asina mas. En bes cu nos hiba un bida trankil disfrutando di nos pensioen, nos mester gasta nos tempo, energia y placa pa lucha pa nos derecho y contra di e mal decisionnan di e gobierno anterior.
E pensionadonan aki ta tur rabia, disgusta, dicidido y a urgi y ta urgiendo e gobierno actual MEPORED pa drecha, coregi e situacion inhusto, desigual y discriminatorio aki.

Kico ta bashi premie y gelijkbedrag?
Na aña 1983, gobierno a vries indexering di e empleadonan publico. Indexering ta e adaptacion di salario na e inflacion, p'asina e salario ta keda igual na e forsa di compra.

For di april 1983 te augustus 1994, e empleadonan publico a entrega 47% na indexering (casi 50% di perdida di forza di compra, koopkrachtverlies).

Durante e deliberacionnan na aña 1996, empleadonan publico a entrega 25% di e 47%, es decir gobierno no tin nodi paga nan mas 25%.
Den e protocol di 27 november 1996, firma door di gobierno y e sindicatonan cu ta representa e empleadonan publico, a stipula con ta bay paga e 22% cu gobierno debe e empleadonan publico, e compensacion di perdida di compra. Esaki a sosode pa medio di un inhaalmmanoeuvre. For di e inhaalmanoeuvre, e bashipremie y gelijkbedrag a inicia.

Na aña 1996 gobierno y e sindicatonan a conveni pa paga e debe di gobierno na e empleadonan publico, e 22% den 5 aña.

1996: 3%
1997: 5%
1998: 5%
1999: 5%
2000: 4%

Tambe ta poni cu palabranan cla y no pa otro interpretacion, cu tanto na e pensionadonan y e personanan cu tin un 'uitkering bij wijze van pensioen', cu ta bin na remarca pa un aumento di vakantie-uitkering, lo wordo paga den forma di un gelijkbedrag. Despues di 1996, den tur protocol cu a conveni, te cu 2013, casi 20 aña largo, a keda stipula cu pensionadonan ta wordo paga e gelijkbedrag y e bashi premie. Ta un debe cu gobierno tin cu e ambtenaarnan y si bo tin un debe bo tin cu pag'e.

Nos como pensionadonan solamente por haya bashi premie y gelijkbedrag, pasobra vakantie uitkering y ATV dagen no ta aplicabel pa nos mas. P'esey a keda conveni tambe cu e pensionadonan cu no ta bin na remarca pa ATV-dagen ta haya e porcentahe di ATV-dagen den nan gelijkbedrag.

Gobierno ta colga e bashi premie y gelijkbedrag na e duurtetoeslag, pasobra den e punto 12 di e protocol di 2014 ta poni cu duurtestoeslag no ta bay conta mas. Anto kico gobierno ta bisa, cu door cu e duurtetoeslag no ta conta mas, nos no mester paga gelijkbedrag y bashi premie mas. Pero gelijkbedrag y bashi premie ta sali di indexering cu gobierno a keda debe ambtenaarnan, pues gelijkbedrag y bashi premie no tin nada di haci cu e duurtetoeslag. Duurtetoeslag ta un componente di pensioen. E ta apart, e ora bo mester sigui pag'e.

Directie Wetgeving en Juridische zaken pa medio di un conseho na gobierno ta pone bon cla na punto 6: "Duurtetoeslag heeft een andere oorsprong dan het gelijkbedrag en de bashi premie en kan dus niet worden gelijkgesteld met de laatste twee uitkeringen. Dit betekent dat het gelijkbedrag en de bashi premie niet als onderdeel van de duurtetoeslag kunnen worden beschouwd."

Esaki ta nifica cu e argumento/motibo cu e gobierno anterior a uza pa stop pagamento di e debe den forma di gelijkbedrag y bashi premie na e pensionadonan cu a bay cu pensioen riba y despues di 1 di januari 2015 no ta valido mas, no ta conta mas.

Gobierno tabata tin e intencion di hinca un articulo pa kita gelijkbedrag y bashi premie for di nos den un ley concepto di 7 november 2014, pero ora el a pasa den reunion di parlamento, gobierno anterior, bou presion di su parlamentarionan, a bin cu un 1ste nota van wijziging staande de vergadering 24 november 2014 pa elimina, laga cay articulo 13, den cual tabata poni specificamente cu nan ta bay stop e uitkering y toelagen na pensionadonan. Pues e articulo di ley aki no a pasa. Pues pensionadonan no ta comprende ta a base di kico a stop e pagamento di bashi premie y gelijkbedrag na pensionadonan cu a bay cu pensioen riba y despues di 1 di januari 2015. Si e pensionadonan prome cu 2015 ta hay'e, nos tambe tin derecho pa hay'e.

E decision di e gobierno anterior pa no paga nos e bashipremie y gelijkbedrag no tin un base legal y solido. E duurtetoeslag menciona den artikel 12 di e Bilateraal akkoord Pensioenoverleg di 28 mei 2014 y menciona tambe den e articulo 12 di AB 2014 no. 58 no tin nada di haci of tin di haber cu e Bashipremie y Gelijkbedrag.

E decision di e ministro di finansas anterior den su carta na APFA cu fecha 18 januari 2016 no ta un decision cu base legal (wetelijke grondslag) y ta mas bien un willekeur- y selectief beleid (maneho di tira benta y selectivo).

Den e mesun carta aki, e ministro di finansas ta bisa APFA cu e gelijkbedrag, e voorjaarspremie mester wordo paga solamente na e pensionadonan cu e areglo di PVL (Pensioenverordening Landsdienaren).

Tur e pensionadonan cu areglo di PVL ta parti di inhaalmanoeuvre y e compensacionn di perdida di forza di compra (koopkrachtverliescompensatie) durante e periodo di 1983 pa 1994. Nos grupo di Pensionado Uni ta cay bow di e areglo di PVL.

E ministro di finansas actual por corigi e situacion descriminatorio entre e pensionadonan door di anula (trek in) of corigi e carta di e ministro di finansas anterior cu fecha 18 januari 2016.
Ta p'esey Pensionadonan Uni no ta compronde pakico gobierno anterior AVP a stop e pago aki y e gobierno actual MEPORED te awe no a tuma un decision riba e asunto aki y coregi e situacion incorecto aki.

Accidente fuerte dilanti dump y palo di luz ranca

ORANJESTAD - Diabierna mainta trempan, dilanti dump na Parkientebos, a sosode un accidente basta fuerte entre dos auto.

Debi na e impacto un auto a ranca palo di luz y tabata tin basta waya di coriente riba caminda. Te hasta tabata tin mucha chikito envolvi, pero familiar a presenta y bay cu nan. Road-service tabata presente pa tuma dato, y despues di rato polis tambe a keda notifica y personal Elmar.





Chauffeur bou influencia a dal tras di otro auto riba Irausquin Boulevard







ORANJESTAD - Diabierna pasa di 9'or anochi riba J.E Irausquin Boulevard, na altura di Tamarijn Hotel y Divi Resort a sosode un accidente unda un chauffeur den un Hyundai Accent a para pa peaton crusa, pero su tras a bin un Chevrolet Optra y dal.

Den e Hyundia Accent tabatin un mucha cu despues di e impacto a cuminsa keha di dolor pa cual a laga ambulans presenta na e sitio pa duna prome auxilio.

Un unidad di Polis di Trafico tambe a presenta pa tuma dato necesario. Agentenan policial a constata cu e chauffeur di e Chevrolet Optra ta bou influencia di alcohol. A bay over na detene e chauffeur y bay cune warda pa lag'e tuma test.

Buki Festival Voz-i-Landia Escolar y homenahe na Robert Jeand'or



ORANJESTAD – Pronto lo tin un tremendo show den Cas di Cultura. E lo ta un anochi musical dedica na 'Homenahe na Festival Voz-i-Landia Escolar' y 'Homenahe na Roberto Jeandor, Icono Musical Arubano Nacional Internacional'.

E show lo tuma luga dialuna, dia 19 di november proximo, pa 6.30pm. Tin presentacion di e buki 'Reluci, chispa musical' cu ta relata historia y memoria di Festival Voz-i-Landia Escolar 1981-2015.

Lo presenta un documentario di e desaroyo musical di Robert Jeand'or como musico-bajista, cantante, salsero, merenguero, tumbero y bolerista.
Un show musical multidisciplinario cu musica, canto, baile, documentario y presentacion di e buki.Tin presentacion di e banda musical 'Robert y su Solo Banda Show'.

Cantantenan manera Rachel Kraaijvanger, Shannon Bueno, Cesar Olarte, Edjean Semeleer, Javier Ras y Nelson Tromp lo duna nan presentacion cantando. Johnny Scharbaay & friends lo acompaña algun cantante musicalmente.

Grupo Melodia, bou guia di Rubin Ponson, lo deleita publico cu diferente cancion popular. Tin presentacion di grupo di baile Club di Movimiento bou guia di Samantha Westera.
E buki cu historia y memoria di Festival Voz-i-Landia Escolar lo ta obtenibel.

Pa carchi di entrada pa e show na Cas di Cultura y pa reserva e buki di Vozilandia por tuma contacto cu Mirto Lacle 742-6274/ 740-2044 / 586-8998

Hoben Activo, Hoben Feliz, cu programa di atletismo



ORANJESTAD - Hoben Activo, Hoben Feliz ta bay cuminsa cu e di 3 programa deportivo cu ta atletismo. Esaki ta bay tuma luga dianan 19, 21, 26 y 28 di november na Sport Centrum San Nicolas.

Orario ta di 3or pa 5or di atardi. E programa ta wordo dirigi na muchanan di 9 pa 13 aña. Pa participa na e programa HAHF por registra na Sport Centrum San Nicolas entre 7:30 mainta-4:30 atardi of por yama 584-8903.

Participacion na e programa HAHF ta completamente gratis y tur mucha cu ta participa na e programa mester trece paña y keds adecua pa deporte. Pa mas informacion di e programa por yama IBiSA libremente na 584-8903 / 582-4987 of manda un e-mail pa schoolsportibisa@gmail.com. Tambe por bishita e Facebook page di IBiSA Aruba pa mas informacion.

Ciclon a laga 11 morto y daño grandi na India

(Infobae) – Ayera un ciclon a suta costa Sur di India, cu 11 morto como consecuencia, y a causa daño grandi na vivienda y edificio. Tin mas di 80.000 persona evacua.

E ciclon Gaja a toca tera na estado di Tamil Nadu cu yobida fuerte y biento di 90 km pa ora, segun Narendra Kumar, funcionario di e forsa nacional di respuesta di desaster (NDRF segun e siglanan na Ingles) a informa.



E prome ministro electo di estado Tamil Nadu, Edapaddi Palaniswami, a bisa reporteronan cu e tormenta a causa 11 morto.

Reportenan inicial a indica cu e fayecidonan tabata pa motibo di e collapse di murayanan y otronan a causa di electrocucion, Umesh, funcionario di NDRF a splica.

E ciclon a tumba palo y lineanan electrico; autoridadnan a desconecta di forma preventivo e suministro electrico den e areanan mas afecta, pa evita electrocucion. Scolnan tabata cera den algun zona y autonan no tabata core den gran parti di e distrito di Nagapattinam y Karaikal, segun agencia di noticia Press Trust a reporta.

E yobidanan fuerte a daña camponan di aros y caretera; biento a ranca mata di bacoba y papaya na costa.

Estado di Tamil Nadu frecuentemente ta ricibi ciclon cu ta desaroya na Bahia di Bengala. Na 1999, un di nan a mata mas di 15.000 persona na e region oriental di Orissa.

Hues ta ordena Cas Blanco debolbe credencial na reportero CNN

(CNN/ElNuevoDia) - Un hues federal a tuma medida inmediato ordenando ayera gobierno di trump pa debolbe e credencial di prensa di e reportero di CNN na Cas Blanco, Jim Acosta.

E hues di e tribunal di distrito di Washington, Timothy Kelly, designa pa Trump mes, a anuncia su decision despues di un audiencia na e mesun ciudad.

E hues a bisa cu mester debolbe e credencial di Acosta inmediatamente y reactiva pa permitie acceso na Cas Blanco.



Cas Blanco a revoca credencial di Acosta despues cu e tabatin un discusion cu Trump durante un conferencia di prensa siman pasa.

Di inmediato, e cadena di noticia a bisa cu “nos ta satisfecho cu e resultado aki y ta spera un resolucion completo den e proximo dianan. Nos sincero agradecimento na tur esnan cu a apoya no CNN so, sino un prensa Mericano liber, fuerte y independiente.”

E hues a bisa cu gobierno no por a bisa ta ken a dicidi inicialmente revoca e credencial di Acosta.

Cas Blanco a splica nan motibonan pa revoca su credencial den un tweet di e secretaria di Prensa di Cas Blanco, Saraha Huckabee Sanders, den un declaracion despues cu CNN a presenta su demanda. Pero e hues a bisa cu “e esfuersonan laat ey no tabata suficiente pa satisface e debido proceso.”

E hues a haya tambe cu Acosta a sufri un “daño ireparabel”, descartando e argumento di gobierno cu CNN por a manda otro reportero pa cubri Cas Blanco na lugar di Acosta.

E magistrado a bisa e abogadonan pa nan presenta documento hudicial adicional den e caso pa dialuna, ora ta trata e continuacion di e demanda di CNN contra revocacion di e credencial di Acosta.

Julian Assange acusa penalmente pa gobierno Mericano

(TheGuardian) – Julian Assange, fundador di WikiLeaks, cu tin autoridadnan Mericano rabia pa ocho aña caba cu su revelacion di documento secreto, ta confronta un proceso hudicial den secreto di parti di departamento di husticia Mericano, segun documentonan di corte ta indica.

E caso registra na corte, suministra aparentemente pa ekibocacion pa procuradornan Mericano den un caso cu no tabata relaciona, mencionando cargonan criminal contra un persona yama “Assange” aunke esey no tabata e nomber di e acusado.



Assange, ken ta biba cera den e embahada di Ecuador na Londres desde su pedido di asilo politico na 2012, tabata bao investigacion Mericano pa hopi aña pa a publica informacion secreto di diferente entidad gubernamental Mericano, entre otro corespondencia diplomatico.

E Australiano di 47 aña di edad ta envolvi tambe den e investigacion encuanto e intervencion di Rusia den eleccion presidencial na Merca di 2016, debi na su publicacion di diesmiles di email horta pa hackernan Ruso di e campaña electoral di Hillary Clinton y otro democratanan.

Un di e abogadonan di Assange, Barry Pollack, a bisa diahuebs pasa cu lo ta “un caminda peligroso pa un democracia subi” pa un gobierno bay persigui un hende penalmente pa a publica informacion veridico. “E noticia cu autoridadnan hudicial a cuminsa un proceso penal aparentemente contra Assange ta hasta mas preocupante cu e manera bruha den cual a revela e informacion mes,” Pollack a bisa den un email.

Riba diahuebs Wall Street Journal a raporta cu Merca tabata haci preparacion pa persigui Assange penalmente y tabatin confiansa cu nan lo a logra detene y trece dilanti corte.

E documento entrega na corte, skirbi pa US attorney interino Kellen Dwyer, no a specifica e caracter di e cargonan contra Assange. A entrega esaki na e corte federal den e distrito oriental di Virginia, cu ta maneha hopi caso envolviendo seguridad nacional.

E documento distrai tabata un peticion pa corte seya e documento di acusacion, implicando cu e file lo a keda for di bista publico. A argumenta cu esaki ta “debi na e sofisticacion di e acusado y e publicidad alrededor di e caso, ningun otro procedimento lo por tene e hecho confidencial cu tin un caso penal contra Assange.”





Santa Cruz
SMART BRANCH

Danki di curason na e pueblo di Santa Cruz pa haci nos parti di boso famia. Aki nos ta presenta na boso nos prome sucursal completamente diseña pa un **era nobo** den servicio bancario.

Desde dialuna november 19, 2018 pa 8:00 di mainta nos lo ta completamente operacional y na bo servicio.

cmbnv.com eamigo.com 522-3000 Pa mas informacion live chat cu nos. eAmigo Your Online Assistant

CINEARUBA buscando voto pa proyecto musical San Nicolas

ORANJESTAD - Tur aña fundacion CINEARUBA ta realisa diferente proyectonan multidisciplinario pa e comunidad di Aruba. Actual e fundacion ta preparando su siguiente proyecto pa 2019 y ta buscando ayudo di comunidad pa aloca fondo pa asina por ehecuta e proyecto.







E proyecto

Pa 2019 fundacion CINEARUBA kier bin cu un proyecto diferente na loke e fundacion ta custumbra di haci. CINEARUBA ta purbando di haci su proyectonan en bibo, eliminando e parti di post- produccion. E prome proyecto cu e formato nobo aki tabata 'Drama Den Aire', unda cu ful un obra auditivo a wordo presenta 'live' riba Facebook. Pa juni 2019 tambe lo tin un presentacion 'live' door di e cayanan di San Nicolas unda cu hobennan, adultonan y 60 plus lo bay presenta e historia di San Nicolas den forma di un musical cu cacionnan cu nan mes lo crea. E proyecto ta yama Street Rap Musical y e intencion ta pa cada hoben trece un famia cu por ta su mama, tata, tanta, omo, welo of wela pa hunto nan crea canticanan over di San Nicolas cu nan lo rap durante e presentacion pa comunidad di San Nicolas y Aruba completo. E proyecto lo consisti di tayernan unda cu e participantenan lo siña skirbi letra, compone musica, canta y graba canticanan. E conocemento di e adultonan encuanto e historia di San Nicolas lo por ta e base pa cada cantica. A kies pa San Nicolas door cu San Nicolas ta rico na historia y cultura, pero tambe door cu CINEARUBA kier brinda na e hobennan di San Nicolas un plataforma pa nan por expresa nan mes.

E meta

E meta di e proyecto ta pa trece e comunidad mas cerca di otro y fortalece e contacto entre hoben cu adulto, 60 plus, famia y hendenan di bario. Na mes un momento e proyecto lo stimula herencia inmaterial bou di e hobennan door di traspasa historia di famianan e generacion nobo.

Con comunidad por yuda

Actual fundacion CINEARUBA tin un peticion activo riba e plataforma di 'Jij Maakt Het Mee' di Fonds voor Cultuurparticipatie di Hulanda. Pa CINEARUBA por ricibi e subsidio pa por ehecuta e proyecto di Street Rap Musical, e fundacion tin cu logra haya 100 voto for di publico. Esaki ta mas bien un forma pa midi e interes di e publico. CINEARUBA ta buscando 50 voto ainda pa por completa e 100 votonan necesario. Tur persona cu un e-mail of un cuenta di Facebook, of Twitter por vota. Por 'login' cu un cuenta di Facebook of por registra pa vota cu un cuenta di email, e proceso aki ta importante door cu e lo haci cada voto valido. Pa un guia con pa vota y pa e link pa vota por bishita e pagina di Facebook di CINEARUBA cu ta fb.me/cinearuba.

Aruba Lions Club cu donacion na fundacion y scol







ORANJESTAD – Recientemente, Aruba Lions Club a haci dos donacion valioso na dos organisacion .E prome tabata pa Stichting Reclassering en Jeugdbescherming, na unda Aruba Lions Club ta mira e importancia di nan trabou pa guia, muy specialmente, hobennan bek den comunidad, despues cu nan haya nan mes envolvi cu husticia, pa a traves di entre otro, programa di leertraject, pone nan bek riba e bon caminda den comunidad. P'esey mes, Aruba Lions Club a haci un donacion na un di e proyectonan aki. E intencion ta pa sigui yuda Stichting Reclassering tambe den futuro cu mas di e proyectonan aki. Tambe Aruba Lions Club a haci un donacion na scol preparatorio Tarcisius na Brazil. Despues di a evalua nan peticion, a haci donacion di algun jug di ijs pa e kleuternan por disfruta di bebe awa friu den klas y durante ora di recreo. Aruba Lions Club lo keda inverti den proyecto asina, ya cu e kleuternan di awe lo ta futuro di mañan pa nos pais.



NOVEMBER 17
2018

Danki pa e Sosten!

1 AÑA DI GOBERNACION

GABINETE WEVER-CROES

DEN RETONAN GRANDI, HUNTO NOS TA LOGRA COSNAN GRANDI PA ARUBA

Resultado Singles ITF Aruba Beach Tennis Open 2018

ORANJESTAD - Diamars anochi, e torneo mas grandi den e deporte di Beach Tennis a conoce nan campeonnan pa e ITF Aruba Beach Tennis Open 2018, den e categoria di Pro. Weganan a cuminsa ya desde 9or di mainta y a culmina te den ora nan laat di anochi.

Segun un comunicado ricibi pa e matutino aki, no a tuma nota si cu esaki a stroba e amantenan di e deporte aki di keda pa wak e final ya cu e tribunanan tabata completamente yen di tanto local y como tambe persona nan cu a bin di exterior pa experiencia e torneo aki. Mester remarca cu en total un cantidad di 1500 persona ta participa, di 42 diferente pais

Pa loke ta e resultadonan, den e categoria femenino, akinan Guillia Gaspari di Italia a bay final contra Daina, kende ta actual number 1 di mundo, tambe di Italia. Na final Daina a demostra dicon e ta number uno.

Di e banda di masculino, e ruso Burmakin, kende a bin ta dominando den e deporte aki pa ya basta tempo, a bay final contra di e Italiano Michele Cappelletti. Number 2 contra number 5 di mundo. Un final sigur cu a keda bataya ten a ultimo, pero e Ruso a bin determina y a bay cu e titulo maximo.





Si Burmakin gana e torneo di e weekend aki, e lo postula su mes como e number 1 di mundo, e prome Ruso pa logra esaki.

E programa pa e resto di weekend ta como lo siguiente:

Awe, diasabra dia 17 di november – Doubles Tournament / 09:00 – 22:00

Diadomingo dia 18 november – Finals Doubles Tournaments / 09:00 – 22:00









Atletanan local a participa na e Rock 'n' Roll Marathon di Las Vegas



LAS VEGAS - Weekend cu a pasa, nos atletanan local di distancia largo a participa na e Las Vegas Rock 'n' Roll Marathon Series.

E serie di careda aki ta consisti di 2 dia di careda. Total a bay 9 coredo y asina a representa Aruba na Las Vegas. Compara cu Aruba, na Las Vegas e tempo ta hopi friu, pero esaki no a stroba e atletanan di haci un bon papel. Algo diferente tambe ta cu e caredanan ta atardi pa anochi. Un ruta yena cu entretenimento y hopi show di luz riba full e ruta.

Varios di e atletanan por a mira e fruta di e training duro cu nan a haci y a logra supera nan PR. Algo cu a wordo hopi aprecia riba e prome dia di careda, prome cu e careda a cuminsa, e atletanan a reparti t-shirt cu logo di Aruba pa e muchanan presente, y asina a promociona nos isla na Las Vegas tambe. Sigur hopi mucha a keda contento cu nan t-Shirt y sin lubida e mayornan.

Durante full aña por wak hopi atleta local ta train duro y asina haci tur nan esfuerso pa bay afo y representa nan isla di Aruba.









BONDIA ARUBA

Snor a basha e Sero Blanco abou!



KUDAWECHA – E ultimo encuentro entre Team Snor y Team Sero Blanco a bay 'suavemente bisa' na un manera catastrofico p'e equipo di Sero Blanco!

Segun un comunicado di prensa, Team Snor a presenta cu mita team, mientras cu Sero Blanco a subi e unico Domino Square Garden na mundo cu full ekipo. "Cu e pensamento cu aki, Snor ta bay haya! Pero cerca Snor, ora bo faya bo ta haya!"

Den prome mita ya caba tabata bisto cu aki mester pasa un milagro pa Sero Blanco resucita! Den un rato di ora ya Snor tabata gana cu score di 7 - 0, pa despues yega half-time cu'n bentaha amplio di 11- 4.

"Den half-time por a tende integrantenan di Snor comenta cu nan team ta demasiado fuerte pa Sero Blanco, pero Snor kiermen awe ta dia cu su team ta bay duna 'clinics'."

Segundo tempo ta bay aden y cu trot den bom, Team Snor ta bay dilanti cu score di 17 – 4.

Manera semper den e super batayanan den Domino Square Garden, semper tin algo emocionante ta sosode, y e biaha aki no tabata excepcion. "Den e fanaticada tabata tin un guy cu fam 'Lighthouse' tabata papia mas hopi cu'n prikichi ariba steroid! Non-stop un avalancha di palabra tabata sali for di su speaker. Pero, manera tur hende, e meneer aki de bes en cuando tambe mester bay baño. Ata! El a cera su mes den baño! Un accidente a causa di demasiado 'vuurwater'? Un acto delibera? Esaki lo keda un misterio pa eternidad, pero echo ta cu pa casi mey ora el a keda grita den baño, mientras cu paz y trankilidad a bolbe reina den Domino Square Garden!", segun un anecdota divertido di e comunicado.

Mientras tanto, Snor a sigui suta manera nunca bisto y al final ta triunfa cu score implacabel di 21 -7.













Gabinete Wever-Croes:

'Den retonan grandi, union a duna nos forsa pa cumpli'

ORANJESTAD - 17 di november ta un aña di e instalacion di e gobierno di coalicion, gabinete Wever-Croes. Un aña cu yen di retonan cu nos a hereda, pero determina pa logra cosnan grandi pa nos pais. Un aña cu dia pa dia nos a demostra cu 'Union ta haci nos mas fuerte'. Cada reto a haci nos mas determina pa sigui traha pa nos pueblo.

Un aña, cu apesar di tur reto financiero, economico y social, nos a progresa considerablemente cu nos plan di maneho pa pone e ser humano central; specialmente cu fondonan cu nos a pone disponibel den maneho social, algo cu e gobierno anterior a neglisha completamente laggando atras un situacion social cu ta causa nos pueblo hopi dolor.

Enseñansa a conoce stapnan importante pa mehora educacion di nos pais. Un maneho cu ta bay den mesun liña cu e Metanan di Desaroyo Sostenibel di Nacionnan Uni. Nos enseñansa a experencia un negligencia hopi grandi den e ultimo 8 aña cu a pasa. Gabinete Wever-Croes ta implementando cambionan grandi y innovativo bayendo asina den mesun rumbo di desaroyo mundial.

Infrastructura a haya e prioridad cu nos pais a pidi p'e. Nos no a pone placa y energia riba embeyecemento, sino riba e necesidad di e pueblo pa tin careteranan drecha y den bon condicion.

E unico pilar economico fuerte di Aruba, turismo, a conoce un crecemento considerabel y cu cifranan positivo, apesar di tur e reto. Varios proyecto a inicia y/of ta den plan pa cuminsa otro aña pa eleva nos turismo y alabes duna nos pueblo miho luganan di recreacion familiar.

Nos a haya cuido medico den situacionnan hopi caotico y neglisha. Gabinete Wever-Croes a inverti den salubridad cu bista preventivo. Den un aña cada area di salubridad publico a haya atencion y ta desaroyando pa brinda Aruba un cuido di salud digno. Nos a apunta agricultura como un pilar economico, tanto pa nos cunukeronan local, como pa atrae inversionista pa metodonan innovativo.

E esfuersonan pa haci Aruba mas sigur ta intenso, y e pasonan pa Aruba haya su mesun radar y helicopter a wordo tuma caba.

Nos a hereda un crisis financiero grandi cu a haci nos comienso hopi dificil, pero no imposibel. Cu determinacion nos a traha cu e unico meta pa wak nos Aruba sano financieramente atrobe. Despues cu e cifranan real a bira conoci, y a resulta cu e deficitnan pa 2017 y 2018 tabata enormemente halto, gobierno mester a ahusta su prioridadnan. Mesora a bira obvio cu mester studia e situacion bon, y presenta e cifranan real na comunidad. Gabinete Wever-Croes ta den bon rumbo pa drecha nos finansa publico. Nos a yega na acuerdo nobo cu Hulanda.

Nos a gana confiansa di Hulanda y mundo. Mirando cuanto desconfiansa ta existi den aparato gubernamental y cuanto kiebro di integridad ta tuma luga diariamente, integridad a haya prioridad hopi halto. Desde prome di october, nos a institui e Oficina di Integridad cu ta encarga pa atende cu kehonan di comunidad riba funcionamento di aparato gubernamental. A organisa e prome conferencia di integridad pa hefenan di departamento di gobierno, cual a wordo hopi bon bishita.

Apesar cu un aña no ta suficiente pa logra e metanan cu a compromete den e programa di gobernacion, y apesar cu un aña a atende un crisis tras di otro, gobierno di Aruba ta orguyoso di e logronan di cada minister.

Pabien Aruba. Gabinete Wever-Croes ta traha pa bo. Abo ta e motibo pa cua nos a acepta tur e retonan aki. Abo ta e motibo cu ta duna nos e forsa pa uni y sigui traha pa e bienestar y progreso di nos comunidad. Nos ta mira riba e siguiente aña cu mas logronan y convenci cu for di awo, ta cosnan grandi so por bin pa nos pais.

Richard Arends (AVP):

'Kiebro den ciclo di cuenta anual ta un señal robes'

ORANJESTAD - "Un gobierno tin e responsabilidad pa determina e saldo di entrada y gastonan irespectivamente di e aña". Asina parlamentario Richard Arends a motiva su voto diaranson anochi durante tratamento di e cuenta anual pa aña 2016.

"E intencion di e reunion aki tabata pa fiha e resultado di aña 2016 a base di investigacion di hechonan haci door di Algemene Rekenkamer. E ley no tabata regarda aprobacion of desaprobacion di maneho", a splica. Diaranson anochi partidonan den coalicion a desaproba e ley cu ta determina e saldo pa 2016, creando un kiebro den e ciclo di dunamento di cuenta despues di hopi esfuerso.

"Mi por tin diferencianan politico cu minister Ruiz-Maduro, pero mi ta di acuerdo cu su persona riba e importancia di e determinacion di un saldo pa por sigui cu e proceso di duna cuenta," e parlamentario a splica. "Si bo no tin un saldo fiha pa 2016, bo no por entrega e cuenta anual di e añanan consecutivo." Pa loke ta trata 2016, Algemene Rekenkamer ta conclui cu e deficit a mustra un mehoria fuerte compara cu 2015 y entradanan tambe a aumenta. "Nos ta papiando di un reduccion di riba 230 miyon den 4 aña. Esaki lo mester a sigui pa un reduccion di 75 miyon mas na 2017 y un surplus di 25 na 2018."

Te cu 2011 Aruba no tabata conoce un proceso di duna cuenta caminda cu e organo ehecutivo, sea Bestuurscollege of gobierno, tabata determina e saldo. Sr. Arends a splica cu na 2011 a inicia e proceso cu Algemene Rekenkamer, Gobierno y parlamento pa elimina atrasonan den cuentanan anual.

Gruponan di trabou a reuni regularmente pa elimina atrasonan existente den determinacion e saldo for di aña 1986 y prepara e infrastructura administrativo pa haci entrega di cuenta anual un proceso normal manera ta cu presupuestonan. Na 2013 a aproba un total di 50 cuenta anual, di cual 25 tabata coresponde na pais Aruba. E cuenta mas bieu ta di 1962 di teritorio insular di Aruba.

E minister a indica di lo manda e cuenta anual bek Algemene Rekenkamer. "Esaki lo no cambia nada den e hechonan cu nan a investiga caba, ni tampoco e cifranan. Contrario di fortifica posicion di e colegionan halto di estado, lo atacha independencia di e colegio di estado aki y mina su autoridad", Sr. Arends a splica. For di oposicion siguramente nos a pone e diferencianan politico un banda y a atende e asunto aki na serio. "Awe nos ta bek na e situacion unda cu pais Aruba no por determina e saldo di aña 2016 y asina sigui cumpli cu e obligacion constitucional pa falta di boluntad y entendimento di e materia. Esaki sigurta manda un señal completamente robes local y internacionalmente y ta limita e supervision financiero."

BONDIA ARUBA

Parlamentario Marlon Sneek

'Caos den gobernacion a extende pa caos den Parlamento'

ORANJESTAD - Un gobierno cu no tin vision pa goberna, cu no tin nocion kico e tin cu haci pa saca e pais dilanti, ta crea caos y na luga cu pueblo a mira e lista di promesa a wordo priminti pa gabinete Wever-Croes wordo ehecuta, ningun a wordo realisa, lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a mustra.

Caos cu a cuminsa for di ariba te cu abou ya cu ora cu Aruba tin un lider di gobierno cu no tin idea di kico e tin cu haci, e situacion ta bira hopi serio y esaki a keda demostra tambe diaranson ultimo den parlamento.

"E liña negativo di gobernacion cu nos pueblo a conoce den ultimo 12 luna, lo bay sigui pa algun tempo mas riba ora cu nos mira prome minister Evelyn Wever-Croes, haci declaracionnan cu ta confirma cu e no tin nocion di kico su gobierno tin cu haci pa atende cu interes di nos pais.

Na momento cu scucha declaracionnan den cual prome minister ta confirma cu e no tin idea di kico su minister di finansa ta haciendo pa reduccion di 12 miyon pa loke ta gasto di personal den presupuesto supletorio di 2018, ta muestra di un falta di seriedad pero mas cu tur cos, un falta di capacidad. No solamente ta su persona mes ta declara esaki na prensa, pero na mes momento sra. Wever-Croes ta bira confirma e situacion economico precario cu e pais ta aden, ora cu e declara cu en berdad e pais ta den recesion.

Despues cu rapport di Banco Central pa luna di october 2018 a bira conoci, por a nota cu e pais ta den un recesion, caminda den apenas 12 luna di tempo, gabinete Wever-Croes a percura pa un falta di confiansa total den economia di nos pais pa falta di vision di su gobierno.

Tabata di spera manera semper cu sra. Wever-Croes lo no a asumi su responsabilidad y bisa pueblo e berdad, pero si e tin e curashi di declara cu e situacion di recesion aki su gobierno a bin haya esaki.
Un expresion cu ta bolbe confirma su falta di nocion di kico e tin cu haci y kico e ta papia di dje, ya cu e rapport di Banco Central ta mustra bon cla cu e outlook economico a cay for di 2.3% na 2017 cu su gobierno a hereda y e pronostico di Banco Central ta mustra cu esaki a cay te na -0.5% cu ta hinca e pais den un recesion.



Ta mesun prome minister aki a priminti pueblo solucion pa e situacion financiero di e pais sin cu e lo tuma medida, pero manera cu el a sinta, el a bay over na ranca placa for di den cartera di pueblo. Sra. Wever-Croes tambe a declara na prensa cu su gobierno no a duna mucho atencion na e desaroyo economico pero mas tanto a dirigi su mes pa atende cu e situacion financiero, pero awor cu e falta di atencion aki ta produci un recesion, diripiente esaki ta algo cu su gobierno a hereda, mientras cu rapportnan di Banco Central ta papia totalmente un otro cos.

Ora un prome minister mes a crea asina hopi caos den gobernacion di nos pais, ta mas cu claro cu su marionetanan den parlamento tambe ta sigui su ehempel, ta comete locuranan innecesario cu na final di cuenta lo bay cay riba cuenta di pueblo.

Diaranson e caos financiero cu e gobierno aki a crea a bira un tiki mas grandi ora c'un grupo di parlamentario cu ta sostene e gobierno, no tabatin nocion di kico nan ta haciendo, con e proceso ta hinca den otro pa loke ta tratamento di cuenta anual 2016 y buscando pa hunga weganan politico sin sentido, ta dicidi di duna minister di finansa Xioamra Ruiz-Maduro mas trabou ora cu nan a dicidi di vota contra aprobacion di e cuenta anual aki.

Ta politiconan cu supuestamente mester a bira e era nobo den parlamento, pero simplemente no ta na altura mes kico nan funcion ta encera, y hasta ta papia locura por completo ora nan bin na palabra.

Un parlamentario cu su lider a forma parti di e gobierno y presupuesto di 2016 y tabatin e curashi di cataloga e cuenta anual aki como un fechoria, cu pa colmo ta conta cu firma di su actual lider di partido.

Pa ilustra ainda mes e tiramento di para aki den parlamento, e parlamentario aki mes tabata den servicio na oficina di un minister di e gobierno di 2016, pues e ta cuestiona su propio pensamento y vision cu el a sostene te cu 2017 pero ta esaki ta e caos cu tin den gobernacion di nos pais y cu a pasa manera un virus pa fraccionnan di gobierno den parlamento," sr. Sneek a declara.

Mervin Wyatt-Ras (AVP):

'Despues di un aña di gobernacion, MEPPORRED a trece pobresa y crisis'



ORANJESTAD - Parlamentario Mervin Wyatt-Ras ta trece padilanti cu despues di un aña di gobernacion, gobierno actual no a logra mucho pa mehora calidad di bida di nos hendenan. En bes di esaki, gobierno a ocasiona un crisis financiero, pobresa y crisis social.

Segun sra. Wyatt-Ras, e politiconan di MEPPORRED na mando durante cu nan tabata den oposicion a keha hopi y a anuncia cu tin mega debe. Sinembargo, ora nan a drenta den gobernacion, en bes di baha debe cu nan a keha di dje, nan a start sali haciendo un debe di 130 miyon florin. Aki por mira claramente cu esunnan den gobierno a gaña esunnan cu a sostene nan.

En bes di inverti e 130 miyon den nos hendenan, gobierno a scoge pa gasta e placa aki pa cumpra productonan di luho, manera auto, y biahe manera Serafina den Jet. En bes cu a hinca e 130 miyon aki den mehora calidad di bida di nos hendenan, a hisa gastonan di gobierno cu 125 miyon, di cual 13 miyon ta gastonan di mas personal y 17 miyon ta gastonan di operacion, esta di compra di autonan di ultimo modelo y di luho, biahenan lucrativo y fiestanan grandi.

Pa cubri gastonan di gobierno a bin cu medidanan, e.o. subida di BBO te na 6%. Esaki contrario na loke nan a gaña pueblo den campaña. E subida di BBO a haci cu nos pueblo, specialmente esunnan cu tin un salario minimo, nos grandinan, esunnan cu un handicap, esunnan cu ta cobra bijstand, mamanan soltera y hobennan desemplea, tin cu gasta mas placa pa sobrevivi, door di cual no ta resta nada den nan cartera. Tur producto a subi di prijs, banda di cu tin cu paga mas BBO. Ademas, comerciantenan tin mas gasto di produccion, locual a hisa prijsnan y a trece cun'e kitamento di personal for di trabou.

Esaki ta contrario na loke esunnan cu ta forma e gobierno actual a priminti den campaña cu lo aumenta salario minimo, lo hisa bijstand, lo yuda esunnan den necesidad, lo baha edad di pensioen, lo baha prijs di awa /coriente/gasolin y lo crea mas empleo.
Al contrario, e gobierno aki a causa pobresa, hasta cerca esunnan cu ta traha, mientras nan no a cumpli cu nan promesa na pueblo, ni ta dispuesto den corta den nan mesun gastonan y baha e cantidad di minister.
Ademas, e gobierno aki a bira experto den persecucion politico tanto di trahadonan, hefenan di departamento y hasta prensa cu nan no gusta.
No ta nada straño cu e gobierno aki a core anuncia cu tin crisis social, pasobra e pobresa financiero cu e gobierno aki a causa, door di tur medida y persecucion di trahadonan, a hinca nos pueblo berdaderamente den un crisis.

Durante tratamento di presupuesto di 2018 a core presenta un nota di cambio, unda a ubica17 miyon florin pa ehecuta un plan pa atende cu e area social. Si ta pa fraccion di AVP, e suma aki lo a bira 9 miyon, paso gobierno kier a baha e suma aki cu mas of menos 6 miyon.
E crisisplan cu gobierno a presenta ta netamente un follow-up di tur loke tabata ser haci caba den gobernacion anterior. Locual ta logico tambe, paso ta profesionalnan a y ta trahando den e area social. Pero e minister encarga cu Asuntonan Social kier haci comosifuera ta dia el a bira minister Asuntonan Social y sector social na Aruba a cuminsa existi. Ta manera cu e ta 'vind de wiel uit' y ta awor ta bay soluciona problemanan social. Sra. Wyatt-Ras ta decepciona cu ni te ainda e no a presenta un ley pa regla e fondo social na parlamento. El a manda un carta parlamento tocante e fondo y Staten a manda su gevoelens pa cu e fondo. Esaki no ta un base legal pa e fondo. Asina e minister aki por uza e placa destina pa sector social den tur otro sector of ministerio of proyecto, sin cu parlamento por controla esaki manera cu mester ta.

Sra. Wyatt-Ras a keda sorprendi ora el a tende den un conferencia di prensa cu e lista di espera di asuntonan social di 2 luna a crece pa 2 aña. Sra. Wyatt-Ras ta puntra su mes con esaki por ta? Ta parce cu e minister cu a logra haya placa pa 2 aña a aumenta e temporada di e lista di espera, igual cu e cantidad di aña cu e tin pa gasta e placa.
En todo caso, por lo general den e aña cu a pasa, tur proyecto cu a ser ehecuta ta proyectonan di gobierno anterior, manera e.o. finalisa proyecto di Green Corridor, Watty Vos Boulevard, Renobacion di Hospital, Centro Multifuncional (MFA) na Sta. Cruz, proyecto di oncologia na Imsan, proyecto di SDG's y proyectonan den area cultural cu ya caba tabata andando.

Sra. Wyatt-Ras ta spera cu despues di e un aña aki, gobierno aki cuminsa presenta y ehecuta proyectonan di su mes y cuminsa pone e hende central den su maneho, pa mehora calidad di bida di nos hendenan, manera gobierno anterior a bin ta haci. Gobierno anterior a hisa salario minimo, a hisa bijstand, a hisa pensioen, a introduci y hisa reparatietoeslag, a duna mayornan schoolkinderentoeslag y a renoba diferente scol y barionan y nan infrastructura. Banda di esey, tabatin diferente proyectonan pa hubentud cu ainda ta continuando.

E gobierno aki mester stop di papia y keha y mester cuminsa traha di berdad pa garantisa desaroyo, specialmente pa esunnan mas vulnerable den nos comunidad.
Durante tratamento di presupuesto di aña 2018 na mei ultimo, a presenta un plan y aloca un suma di 17miyon pa atende cu crisis social; sin embargo te ainda ni foe ni fa di ehecucion di e plan. Esey kiermen cu e crisis ta nan a fabrik'e. Pues por conclui cu despues di un aña di gobernacion; gobierno a ocasiona pobresa y crisis; tanto financiero como social.

Festival di 'derecho di mucha' na Playa Pabao





PLAYA PABAO – Diamars, dia 20 di november, nos ta celebra 'Dia di Mucha' na Aruba. Riba e dia aki tambe ta celebra 'Dia International Di Derecho Di Mucha' . Pa e motibo aki, directiva di Centro di Bario Playa Pabao, conhuntamente cu Asociacion Trabao di Hubentud na Aruba (ATHA), ta duna reconocemento na nos muchanan den un solo actividad na Centro di Bario Playa Pabao.

E actividad aki ta tuma luga diamars dia 20 di november y ta cuminsa pa 3or di merdia y lo termina pa 8or di anochi. Nos muchanan tin oportunidad pa hunga den 'waterslide', bula riba trampolin y den dinojump, hunga den luchtkasteel, monster truck, pinta cara y participa na diferente wega. Tambe e guera entre mucha homber y mucha muhe, na unda tin oportunidad tin pa gana un celular. Tur esaki sin costa mayornan ni un cen preto.

Muchanan ta wordo invita pa bin cu nan trahe di baño, pasobra ta bay tin un 'waterslide'. Pa 6or lo tin e 'ora loca' na unda muchanan por gana premio, y pa 6.30 ta cuminsa cu un show 'Di Hoben Pa Hoben', cu presentacion di gruponan hubenil di baile. Gruponan cu a confirma ta: Chaz Dancers, Candy Dancers y Pierewietje. Y tambe lo tin presentacion di e solistanan hubenil. Sint cu su Pietnan lo ta presente pa saluda nos muchanan cu un show cu Pietnan a prepara na Spaña. E prome 400 mucha lo ricibi un recuerdo di e dia aki.

Pues diamars dia 20 di november ta celebra Dia di Mucha y ban duna nos muchanan reconocimento riba e dia importante aki, y laga nos manera un famia grandi asisti na e actividad aki cu nos muchanan na Centro di Bario Playa Pabao. Pues mayornan, nos ta warda boso y bin compaña bo yiu(nan) na e actividad aki. Lo tin un bar (sin bebida alcoholico) y un cushina cu prijsnan di dia di mucha.



CONDOLENCIA



Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad,
Staff y Personal di Alhambra Casino (Divisino N.V.)
ta participa fayecimento di:

Sr. Federico Arends

Tata di nos Cage and Housekeeping Manager, Sr. Mario Arends

Nos mas profundo palabranan di condolencia
na famia Arends y demas famia y amigonan.
Hopi forza den es momentonan dificil aki.

Cu "Federico" sosega na Paz

Alhambra
CASINO AND SHOPS

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

**Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4**

**Cu dolor na nos curazon
nos ta anuncia fayecimento di:**



Maria Dirksz

**Mihor conoci como 'Tanchi Ia'
*02-05-1953 – †15-11-2018**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor"
Y awor ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di



Sr. Vdo. Federico Arends

Mihor conoci como: 'Didi'
*25-09-1925 - †14-11-2018

Na nomber di su:
Mayornan: †Carlos y †Monica Arends-Oduber
Esposa: †Johanna Arends-Werleman
Yiunan: Helena y Nicolas Gei y famia
Monica Arends y famia
Ruben y Rosa Arends y famia
Mai (Mario) y Lily Arends y famia
Nieto(a)nan: Cedric y Josmira y famia
Jessica y Jimmy y famia
David y famia
Steven y Chantalle y famia
Francis y Marie
Jean-Marc y Julie

Bisanieto(a)nan: Josyanne, Isabella, Amilia, Christian, Kayleigh, Sophia

Rumannan: †Mimia Arends
†Alberto Arends
†Abelina Ras y famia
†Juan Encarnacion Arends y famia
Rosalia Danje-Arends y famia
Lucila Dirksz-Arends y famia

Cuña: Luisa y Simon Tromp y famia

Sobrino-y sobrinanan (mucho hopi pa menciona), comer y compernan, tur bisiña-
y conocirnan

Demas famia: Gei, Arends, Figaroa, Dañe, Ras, Danje, Dirksz, Koolman, Olivier, Pijls, Larmonie, Croes, Martis, Werleman, Winterdal, Peterson, Henriquez, Thodé, Maduro, Helder, Curiel, Willems, Mathilda, Danies, Oduber, Rosel, Geerman

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 20 di november 2018 di 2or pa 4or di atardi na misa Inmaculada Concepcion, despues saliendo pa Santanan catolico na Sta. Cruz.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 19 di november 2018 di 7or pa 9or di anochi.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



" Dios es mi pastor; nada me faltará.
En lugares de delicados pastos me hará yacer: Junto á aguas de reposo me pastoreará. Confortará mi alma;
Guiárame por sendas de justicia por amor de su nombre"
Salmo 23

Anunciamos el fallecimento de:



Miquelangel Luis Sepulveda Clase

***11 september 2010 - †15 noviembre 2018**

Abuelos: Lauriano Robert
Elpidia Nuñes de Robert

Luisa Diny

Mama: Arabel Noemy Sepulveda Clase
Papa Junior Diny

Rumanan: Junior Alexander Sepulveda Clase
Alexa Juriani Sepulveda Clase
Esther Aleandra Sepulveda Clase

Tia: Jocasta Ubaldo Amparo

Y demas famia na Aruba y Santo Domingo

Se invita al acto de despedida y cremacion que sera el mrtes 20 de noviembre 2018 en Aurora Funeral Home de 2 á 4 de la tarde.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Carlos Correa

*20-09-1928 - †15-11-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada. Den cunucu yen di yerba berde, e ta ponemi sosega. E ta hibami na fuent'I awa fresco pa mi bolbe haña forza" Salmo 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bai laga nos den brasa di señor



Sra. Vda Brigida Greta Harms-Nicolaas

Mihor conoci como Greta of Juffrouw Greta
***08-10-1934 - †14-11-2018**

Na nomber di su:

Unico yiu:
Janine y Eduard Moreno Castro

Nieto(a)nan cu ela stima hopi:
Alizah-Celeste
Ruben
Abigail

Rumannan
Sra. Vda Edna de Lange-Nicolaas y famia
Sra. Vda Agnes de Windt-Nicolaas y famia
Sr. Nildo y Elia Nicolaas-Ras y famia
Sr. Vdo. Mario Tromp y famia
Sr. Karel y Ingrid Nicolaas-Hose y famia
Sra. Dina y Neco Arends-Nicolaas y famia
Sra. Vda. Greta Nicolaas-Feliciano y famia
Sr. Lino y Mireya Nicolaas-de Haseth y famia
Sra. Alexandra y Wilfrido Medina-Nicolaas
Sr. Michael Nicolaas y Astrid Ritveld y famia

Consuegra:
Consuelo Castro Pacheco

Swa y cuñanan:
Sonny y Mina Harms-Harms y famia
Edna Harms

Famia Oduber, Buncamper, Van Den Berg, Curet, Tromp, Pietersz, Croes.

Subrino(a)nan, primo(a)nan, compader y comadernan, ihanan, ex coleganan y alumnonan di enseñansa, ruman nan den Cristo di Iglesia Aliansa Evangelica Oranjestad, Cas Marie, STA, Huize Maris Stella, amistadnan, bisiñanan y conocirnan.

Demas famia: Nicolaas, Harms, Moreno Castro, Rafael, De Lange, De Windt, Ras, Tromp, Hose, Jacopucci, Arends, Feliciano, de Haseth, Medina, Ritveld, Castro Pacheco, Martis, Chai, Thode, Kelly, Geerman, De Cuba.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar dialuna 19 november 2018 di 1or pa 4or di atardi. Acto di cremashon lo tuma lugar den seno familiar. Despues di cremashon no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.



"Sea imitadonan di Dios, manera yiunan stima y cana den amor, mescos cu Cristo tambe a stima boso.
Efesio 5;1-2"

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero agradecido pa locual Dios semper a haci p'e.
Nos ta participa fayecimento di:



Maria V. Pourrier
15-04-1951 – 14-11-2018

Rumannan: †Benny y Capi Pourrier
†Ramona y Ruthilio Dorcas
†Filomena y †Donny de Windt
Sonia y Emile Herdé
Ludwina y Elmer Pieters
Judith Pourrier
Maikin Pourrier
†Magda y Rudi Arrindell
Ramon Pourrier y Lesbia de Cuba
Steven y †Elly Pourrier
Geraldine y Fredrich Davelaar
Stanley Pourrier Y Milytsa

Tantanan: Raymunda Pourrier [Boneiro]
Margot y Edwin Thodé

Manera Yui: Radescka y Gabriel Llanez y famia
Rensley Dorcas y famia

Su demas subrino y subrinanan stima:
Roger y Jennifer Dorcas y famia
Onaya y Alvin Tromp y famia
Yasmara y Michiel van der Blonk y famia
Lucni Pourrier y Brigitte Hermsen
Sherman y Margelin de Windt y famia
Gianny y Thad Lee y famia
Bryan y Cindy Herdé y famia
Amy y Marlon Jansen y famia
Luenne y Francis Gomez y famia
Lianne y Patrick Keteldijk y famia
Shareen Wernet y Aldrick Noguera y famia
Stephanie Wernet y yiu
Stacey y Michael Croes y famia
Ruella Arrindell y Ryan Martis
Joshua Arrindell y Maryleen Polanco
Gabriella y John Davelaar
Stelyan, Starline y Stenlis Pourrier
Jullien y Rene Hazel y famia

Amiganan manera ruman: Sandra Tromp, Altagracia Roos, Cecilia Ruiz, Elvia Comenencia, Joan Dammers

Su bon amiganan: Marlene y Maritsa, Lourdes y Maritza, Cynthia, Vivian, Lilly, Silvia, Marcia

Amiganan di Boneiro: Ruth Coffie, Lilian de Jong, Robby de Jong, Ilva St. Jago, Mientje Pourrier y rumannan

Ex-coleganan di ABN AMRO, RBTT y RBC.

Tur su rumannan den Cristo y tur su bisiñanan cu a stim'e.

Doctornan, personal y amigonan di Dialyse Centrum

Prima y primonan, amiga y amigonan, ihanan y demas famia:

Pourrier, Dorcas, de Windt, Herdé, Pieters, Wernet, Arrindell, Davelaar, Vrolijk, Quant, Maduro, Orman, Thode, Ruiz, Brion, Mathilda, Garcia de Paredes y Comenencia.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro miembro di famia.

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 17 november 2018.
E resto mortal lo ta reposa na Royal Funeral Home, Cumana di 9:00 am pa 11 am.
Entre 10:30 – 11:00 am lo tin ceremonia di despedida.
Despues lo sali pa Santana Sabana Basora.

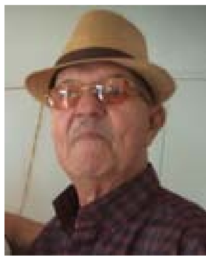
Adres pa condolencia ta Royal Funeral Home. Diabierna, 16 di November 2018 di 6:00 – 9:00 pm.

Maria su deseo ta pa tur hende bin bisti den colornan alegre.

Envez di krans, Maria su deseo ta un donacion pa Dialyse Centrum.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.





Aunke bo sonrisa a disparce pa semper y bo man nos no por tene mas,
Nos tin asina tanto recuerdo di e persona tan stima,
Bo recuerdo ta nos tesoro, di cual nunka nos lo separa,
Dios tin bo den su reino y den nos curazon semper lo bo ta.

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:

Maximo Tromp
Mihor conoci como Max, Compa
***23 april 1941 - †13 nov.2018**

Na nomber di su
Pareha: **Glenda Roga**
Yuinan: **Lourdes Agudelo y Donald Kock**
Etline Tromp y Caryle Browne
Ramoncito Tromp y Cecilia Dedekind (Hulanda)
Tivisay y Johnny Boekhoudt-Tromp
Manera Yui: **Luisa y Jacinto Curiel-Julio**
Eugene J. y Lisa Roberts-Kock
Nietonan: **Jerusha, Ethanael, Viviana, David, Maximo, Pricilla (Queeny) y James Nova**
Bisanieto(a)nan: **Tanisha, Timothy, Tirzianne, Mia Rose, Khian, Sophia, Alvhyon y Ashton**
Rumanan:
sra.vda Maria Laronde-Tromp y yuinan
Juan (Jonky) Tromp y Beatriz Ridderstap y yuinan
Elsa (Lichi) y Juancho (Andres) Tromp y yuinan

Swa y Cuñanan: Wini Roga y famia, Daniel Roga y famia, Pedro Roga y famia, Thomas Roga y famia, Gloria Roga y famia, Gino Roga y famia, Swinda Roga y famia.
Sobrino(a)nan, primo(a)nan, comer y compernan, su bon amigo: Papito Comenencia, Ale Sneek y Eric Sneek, Ayudantenan di Wilhelmina Kanker Fonds, Patricia Blume y Maria Elena Frias, Grupo di Oracion Un man juda otro.
Demas famia: Tromp, Roga, Boekhoudt, Roberts, Julio Curiel, Grovell, Kock, Dania, Oehlers, Lacle, Frias, Dedekind, Maduro, Arends, Laronde, Dirksz, Chung, Rasmijn, Britten, Ruiz, Werleman, Ridderstap, Thiel, Lopez, Ter Beek, van Balen, Browne, Berry, Sneek, Bosnie, Kip, Rivas, Ochoa, Jimenez, Peña, de Miranda, Koolman y Ras.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos momento di tristeza.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 19 di november 2018 di 1or pa 4or di atardi na misa Birgen di Fatima na Dakota despues saliendo pa Santana catolico na Sta. Cruz.

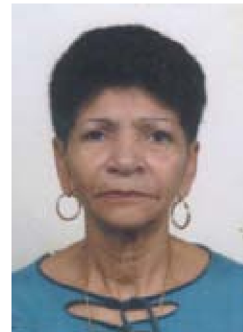
Enbes di flor of krans lo tin un box pa donacion na Wilhelmina Kankerfonds.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Petra Maria Kock-Arias
Mihor conoci como 'Dorita'
***08-09-1942 - †12-11-2018**

Esposo: Mario Kock.

Hijos:
Magalis Arias y Albarran,
Nelson Gomez,
Ramon cuevas y Esposa Nuris,
Angel cueva y Esposa Maribel,
Nerolisa Morel
Juan Gomez (Hijo de Crianza).

Hermanos:
Uty Rivas, Popito Rivas, Sinidia Rivas,Ada Rivas.
Nietos:
Glenda Arias
Ramona Morel
Elisabeth Cuevas
Ruth Arias
Wendoly Morel
Dorca Cuevas
Joyceliane Gomez
Orlando Morel
Juan Ariel Gomez
Ramon Cuevas
Maicol Cuevas
Jonathan cuevas.

Familia: kock
Familia: Rivas
Familia:Gomez Rodriguez.
Familia: Guzman
Familia: santana.
Bisnietos:
Glaidys De la cruz
Alan Cuevas
Emilangel Lispier
Asin cuevas
Alani Cuevas.
Sobrinas, Primos
Y Demas Familiares Y Amistades..
Dia de Condolencia Viernes 16 de Noviembre del 2018.
Lugar: Brazil 81C (Sepa Ranch) Casa de Dorita y Mario
Hora : De 6:00 pm pa 9:00 pm
Dia de Cremacion: Sabado 17 de Noviembre 2018 en la Funeraria La Aurora.

nota: queremos pedirles a las Personas Amablemente que Despues de la condolencia no resiviremos mas visitas Muchas Gracias Por su Comprencion..



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 16 Nov 2018 Anochi

Catochi	
Sorteo # 6636	
7580	
3620	
0100	
Big 4	Sorteo # 5680
5179	
1OFF	Sorteo # 385
5795	
Zodiac	Sorteo # 4439
5753	
Libra	
Korsou	Sorteo # 2239
9574	
3145	
8868	

Lotto 5

Sorteo #	Joker / Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	230.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

Lotto di Dia — 07-13-15-21-25

Sorteo # 4593	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
4 x Match 4	58.000,-
146 x Afl. 8,00	

Mini Mega — 05-15-18-21

Sorteo # 1111	Mega Ball 06
0 x Jackpot	
4 x match 4	
5 x Afl. 500,00	575.000,-
96 x Afl 50.00	
115 x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus Afl. 850.000,-



DIARIO 5307-4685-6694

SUPER 4 1267

FLAMINGO 5162-4065-4189



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 16 Nov 2018 Merdia

Catochi	
Sorteo # 2393	
9053	
7480	
8191	
Big 4	Sorteo # 2393
3344	
1OFF	Sorteo # 449
0499	
Zodiac	Sorteo # 2393
9337	
Virgo	

Lotto 5

Sorteo #	Joker / Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	230.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

Lotto di Dia

Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
0 x Match 4	57.000,-
0 x Afl. 8,00	

Mini Mega

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	525.000,-
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus Afl. 775.000,-



Evita comenta bo asuntonan intimo cu tercera persona. Den cuestionnan sentimental, bo mester ta cuidadoso. Numbernan pa awe: 10, 17, 26 y 33.

Aries



Esaki ta e momento di haci loke bo tabata pensa. E forsa di bo elemento tera lo ta di bo banda y e exito ta sigur. Numbernan pa awe: 27, 29, 39 y 45.

Tauro



Kico cu por pasa lo bo sa di enfrenta e realidad ta positivo. Por lo tanto si bo biaha, vigila bon bo maleta y documentonan cuidadosamente. Numbernan pa awe: 21, 28, 37 y 44.

Geminis



Ta tempo pa bo actua cu firmesa, sin basilamento. Bo curason y mente mester ta balansa. Numbernan pa awe: 22, 29, 38 y 45.

Cancer



Lo bo ta satisfecho cu un contesta sentimental. Bo relacionnan personal, amoroso y familiar lo marcha den bon forma. Numbernan pa awe: 13, 23, 34 y 47.

Leo



Tur cos lo cambia lentamente cu Luna den bo signo. Solucionnan lo surgi, tanto di bo asuntonan economico como bo problemanan sentimental. Numbernan pa awe: 13, 33, 44 y 47.

Virgo



Lo bo ta canando riba un caminda di alegrianan sentimental. Mantene den tur momento un tono discreto, sin exageracion. Numbernan pa awe: 13, 23, 30 y 37.

Libra



Un fin di siman cu lo habri bo wowonan. No perde bo tempo cu hendenan oportunista. Numbernan pa awe: 4, 19, 20 y 27.

Scorpio



Sorpresanan agradabel den bo economia. Si bo sa con pa interpreta lo bo gana placa, posicion y respet di un hende cu ta admira bo den silencio. Numbernan pa awe: 7, 24, 29 y 30.

Sagitario



Lo tin un cambio den bo rutina y bo estilo di bida. Tin cierto cosnan cu ta preocupa bo y lo bo mester enfrenta pa sali for di duda. . Numbernan pa awe: 8, 15, 44 y 46.

Capricornio



Evita uni bo mes na esunnan cu por causa bo problema. Bo tempo ta bo bida y esunnan cu no tin consideracion di esey ta personanan sin consideracion. Numbernan pa awe: 19, 26, 35 y 37.

Aquario



Un fin di siman di siguridad y rectificacionnan. Semper bo por mehora bo realidad y contribui cu un sonrisa pa anima tur duda. Numbernan pa awe: 20, 27, 36 y 43.

Pisces



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Dr. Alvarez
Tel. 583 9119

San Nicolas
Dr. Luchmun
Tel. 584 0299

Botica na warda

Oranjestad:
del Pueblo Tel. 582 1253

San Nicolas
Seroe Preto Tel. 584 4833

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule november 2018

			ARR	DEPT	BERTH
SAT	17	ZUIDERDAM	13.00	23.00	C
		ROYAL CLIPPER	09.00	18.00	F
		NORWEGIAN SUN	10.00	18.00	B
SUN	18	KONINGSDAM	07.00	17.00	C
		FREEWINDS - DEPT.	****	23.15	G
TUE	20	MARELLA EXPLORER	08.00	23.00	C
WED	21	MEIN SCHIFF 5	07.30	19.00	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	22	CARNIVAL HORIZON	07:00	16:00	B
		CARIBBEAN PRINCESS	07.00	17.00	C
FRI	23	NORWEGIAN STAR	08.00	20.00	B
		VIKING ORION	12.00	23.00	C

EMERGENCIA
911

POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD
Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA
Aurora 588-6699
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888
Royal Funeral H. 586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 11/16/2018


CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	176.38	177.10	177.90
GBP	2.21	2.26	2.32
JPY	155.77	157.20	158.78
EUR	199.89	201.71	203.74
DKK	26.05	26.77	27.57
NOK	19.96	20.68	21.48
SEK	18.63	19.35	20.15

For amounts up to Afl. 100,000

Pronostico di Tempo



Tempo:
Parcialmente te brevemente hopi nubia cu chens pa localmente un awasero.
Temperatura maximo 31 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:11pm y lo sali mañan mainta 06:39am.

Biento:
Modera for di direccion generalmente oost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo)
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora, temporalmente lo bay forma mas nubia debi na humedad halto. Pa e motibo aki por spera specialmente den oranan di marduga y mainta un awasero local.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion noordoost cu haltura di 4 te localmente7 pia, cu e olanan di mas halto na costanan oost te noordwest di e isla.

Studiantenan di IPA cu Food & Bake Sale durante Dia Publico

ORANJESTAD - Durante IPA su dia publico, lo tin un Food & Bake Sale organisa pa IPA su studiantenan. E benta di cuminda aki tin como meta pa recauda fondo pa e studiantenan di aña 3, cu pronto lo biaha pa exterior pa nan pasantia internacional.



E pasantia internacional ta un parti esencial di e programa di IPA cu e studiantenan mester cumpli cu ne den cuadro di e curiculo di e estudio. Meta principal di e pasantia ta pa e studiantenan conoce cultura y sistema di enseñansa diverso, desaroyo profesional y personal y pa trece innovacion specificamente riba tereno di Desaroyo Sostenibel den ensenañsa na Aruba.

IPA ta invita Aruba completo pa asisti na su Dia Publico. E actividad ta di 10or di mainta te 2or di atardi y ta tuma luga na IPA. E programa di e Dia Publico lo ta uno hopi varia. Durante e Dia Publico aki lo duna informacion general di estudionan cu IPA lo ofrece durante aña academico 2019-2020. Ta trata aki di e Estudio di Maestro pa Enseñansa Primario, Bachelor Hulandes y PDG. Alabes lo elabora riba e test di admision y e asina yama 21+ Toets. Banda di esaki lo tin exposicion di tur e areanan di formacion di e estudio pa Maestro di Enseñansa Primario. Di e manera aki por haya un bista general di e materianan cu futuro studiante lo ricibi durante e estudio, tambe kico ta e expectativanan cu IPA tin pa e studiantenan potencial. Ademas lo tin oportunidad pa combersa cu nos studiantenan actual. No tin un persona mas miho pa conta su experiencia na IPA como cu e propio studiante. Lo tin un 'Food & Bake Sale' organisa pa nos studiantenan di aña tres. E benta di cuminda aki tin como meta pa recauda fondo pa e pasantia internacional di e studiantenan aki.

Naturalmente lo tin oportunidad pa inscribi como studiante. Pa por inscribi na IPA mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5). E gastonan di inscripcion ta AWG 75,-. Pa inscripcion di e estudio di Maestro pa Enseñansa Primario y Bachelor Hulandes mester bin cu copia di diploma di sea HAVO, VWO of MBO nivel 4. Pa inscripcion di e curso di PDG mester bin cu copia di diploma di sea HBO of WO.

Di e manera aki IPA ta brinda henter Aruba un dia special di orientacion, yen di informacion y actividad. Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100 of por bishita nos pagina di facebook 'Instituto Pedagogico Arubano' of nos website www.ipaaruba.com.

Na caminda pa di cinco edicion di Pasa Pret cu Rotaract



ORANJESTAD – Diadomingo, dia 25 di november venidero, Rotaract Club ta contento y orguyoso di por presenta un otro edicion di e programa anual tan stima di 'Pasa Pret cu Rotaract.' Sint & Piet tambe lo t'ey presente pa 1'or di merdia pues ta conseha pa tur hende yega trempan pa por disfruta di esaki tambe lo tin un Bouncy House, Grupo di Baile, Musica di DJs y artistanan invita Zyon, Wichi y Ty pa muchanan por disfruta.

E evento ta bay tuma luga na Club Caquetio na Paradera entre 1or pa 5or di atardi y entrada y tur wega of actividad ta completamente gratis. Esaki ta e di cinco edicion di Pasa Pret cu Rotaract cual ta un feria gratis yena cu wega y actividadnan dibertido pa mucha di tur edad. Pasa Pret cu Rotaract ta wordo organisa den conexion cu e dia Internacional di e Proclamacion di e Derechonan di Mucha di Nacionnan Uni. E evento aki ta uno gratis habri pa tur hende, un oportunidad special pa tur mucha por hunga y experiencia algo diferente riba nan dia. Lo tin un variedad di actividadnan dibertido pa e muchanan y Rotaract Club of Aruba lo anuncia cada un di e actividadnan aki e dianan nos dilanti riba nan rednan social. Algun di e actividadnan ya caba menciona ta e Careda di Bulamento den Saco, Careda di Douw, Mik y Tira, Bowling, Huki di Arte, Face painting, Photobooth, Careda cu Cuchara y mucho mas cu lo tini pa asina e muchanan por hunga activamente. Na final di tur e weganan, tur mucha ta haya e oportunidad pa busca un regalo den e grabbelton. Bar y cushina lo ta bon surti na prijs di famia y tambe lo tin e stand di Pofferdorie presente bendiendo hopi cos dushi di come y refresca.

Aña pasa e evento tabata sigur uno exitoso, cu a trece hopi felicidad den tur mucha cu a participa, kende realmente a haya un oportunidad pa hari hopi y pasa pret cu otro. Nos ta spera di wak boso un bes mas e aña aki pa locual sigur lo bay bira un otro dia dibertido cu hopi wega, premio y experiencianan memorabel pa nos muchanan.
Pa mas informacion, Like y Follow e pagina di Facebook y Instagram di Rotaract Club of Aruba of klik cu bo ta interesa riba e pagina di e evento Pasa Pret cu Rotaract riba Facebook.

Minister Dangui Oduber (MEP):

'Den un solo dia Aruba a conoce 8400 turista crucero'

ORANJESTAD – Minister di Turismo Dangui Oduber ta hopi satisfecho di por mira 4 barco crucero. Un gran cantidad di turista crucero a bishita Aruba riba diaranson. Turismo di Aruba ta pasando den un di su miho momentonan, tur indicador turistico ta demostra esaki.

Segun un comunicado di gobierno, turismo crucero no ta keda afo, e cifranan tur ta indica cu e ta bayendo hopi bon e aña aki. Tur e bishitantenan aki ta contribui na un manera positivo na economia di Aruba. Un total di 8398 turista crucero riba nos isla sin inclui e trahadonan di e barco.

- Rotterdam a trece 1150 turista crucero
- Freedom of the Seas a trece 4420 turista crucero
- Monarch a trece 2708 turista crucero
- Freewinds 120 turista crucero

Sr. Dangui Oduber a trece dilanti cu turismo di crucero ta un industria cu, durante temporada crucero 2017/2018, a aporta cu $102.8 miyon na e economia di nos isla, esaki ta un aumento di 43% compara cu temporada 2014/2015 segun investigacion haci pa Business Research and Economic Advisors (BREA). E meta ta pa converti e turistanan crucero den turistanan stay-over. Pa haci esaki posibel, cada persona na Aruba mester duna e turista e miho experiencia posibel pa nan bolbe regresa nos dushi isla. Pueblo mester ta consciente di e importancia di e sector turistico aki. Finalmente e mandatario a menciona cu e lo sigui haci su maximo esfuerso pa trece e turistanan di calidad na Aruba, segun e comunicado.







Mike Eman a presenta exito di Aruba cu Energia Berde

ORANJESTAD - Prome cu sali pa Bermuda y Belize, caminda lider di AVP, Mike Eman, ta 'keynote' speaker na dos conferencia riba energia renobabel, el a wordo invita pa Rocky Mountain Institute (RMI) pa forma parti di presentacion di e experiencia den Caribe cu introduccion di Energia Berde, na un audiencia grandi di media Americano na Washington D.C.

Segun un comunicado ricibi pa Bon Dia Aruba, sr. Eman a papia elocuentemente encuanto e esfuersonan exitoso pa bay over pa 35% di penetracion di energia renobabel den un periodo relativamente cortico di 2009 pa 2017. E prestigioso Rocky Mountain Institute (RMI cu actualmente ta inclui Carbon War Room) – un socio strategico di Aruba durante e periodo ey – a organisa e evento dia 13 di november ultimo, pa revisa e progreso cu RMI a haci te awor pa loke ta su Island Energy Program. Nan a enfoca riba e esfuersonan pa reconstrui un futuro flexibel y renobabel pa e islanan Caribense, cu a keda afecta pa horcannan Irma y Maria, y islanan manera Aruba, cu a pone un vision grandi nan dilanti pa introduccion di energia renobabel.



Justin Locke, director di 'Islands Energy Program', a yama Mike Eman bonbini na e evento, expresando su mes di e siguiente manera: "Ta un placer pa tin ex- prome minister Mike Eman aki pa comparti cu nos e progreso grandi cu Aruba a haci riba tereno di energia renobabel. E tabata un di e prome lidernan den region pa reconoce e importancia di reduci substancialmente e uzo di petroleo fossiel den produccion di energia, y pone un plan di accion den otro pa logra e meta di bira un dia 100% sostenibel cu Energia Berde."

E programa di energia pa islanan di RMI ta traha pa acelera e transicion di economia isleño, cu ta depende riba petroleo fossiel, y bay over pa un mix di energia eficiente y renobabel. E meta inmediato di Rocky Mountain Institute ta pa acelera e transicion pa energia renobabel den 13 pais/isla Caribense, instala 95 megawatts di energia renobabel y yega na forma pa financia e proyectonan di energia aki.

Aruba tabata e prome isla cu a participa den un programa conhunto cu RMI – ora el a wordo lansa originalmente door di Carbon War Room na 2012 – y sr. Eman a resalta di biaha como un lider cu a pone su alma y curason den e meta noble aki, segun e comunicado. Aruba, su empresanan di utilidad, Utilities Aruba N.V., WEB y Elmar y sr. Eman, a bira un inspiracion grandi pa otronan den region pa haci e transicion pa energia renobabel. Hopi isla ta haciendo e ehercicio aki awo, despues di dañonan devastador na nan isla y sistema di energia. Sr. Eman a splica cu 'Aruba, danki Dios, ta pafo di e faha di horcan', pero a base di un vision mas grandi pa un miho calidad di bida, a pone un trayecto di sostenibilidad central den su periodonan di gobernacion.

Dia Internacional di Derecho di Mucha conmemora na Aruba tambe



ORANJESTAD – Pa dia internacional di derecho di mucha, Aruba tampoco ta keda atras y aña aki ta celebr'e cu un apertura masha bunita y simbolico. Ta pa Minister Glenbert Croes un honor di por invita tur nos muchanan pa dia 19 di november, pa 4.30 di atardi na Parke Curason na Jaburibari, pa conhuntamente haci apertura di e siman den cual nos ta celebra y enfoca riba derecho di mucha.

Con el a cuminsa

20 di November, ta un dia importante, riba cual mundo ta conmemora e adopcion di e Declaracion Universal di e Derechonan di Mucha na aña 1959. Esaki ta e fecha tambe riba cual a aproba e Tratado di Derecho di Mucha na aña 1989.

Kico e ta encera

E Tratado aki ta stipula un cantidad di derecho, cu ta inclui aspectonan di salud, enseñansa, recreacion, como tambe e bida familiar, proteccion contra violencia y discriminacion, y cada mucha nan derecho pa nan opinion wordo scucha.

Ki tempo Aruba a adopt'e

Na aña 2001 Aruba tambe a firma e Tratado aki, haciendo asina e compromiso pa proteha di un forma mas completo posibel e desaroyo di e mucha den su personalidad, talento, capacidad emocional, mental y fisico.

E fecha aki ta wordo celebra na otro paisnan den forma di actividad, sinembargo, ta bon pa tuma e momento aki pa mas bien refleha riba con leu Aruba ta cu e implementacion di e derechonan di mucha aki na Aruba. Tin varios desaroyonan positivo cu a tuma luga caba, pero ainda tin espacio pa hopi mehoracion. E compromiso t'ey pa sigui cu e ambicion pa tur mucha por realmente gosa di tur nan derechonan.

Pa tur informacion por bishita e pagina web www.derechodimucha.org



40 aña di Robert Jeandor su proyeccion musical internacional

Continuacion di Pag.2

Den e banda aki, e famoso musico Fernando Villalona y Raulin Rodriguez tabata canta Salsa. Pero nan a bandona e grupo, dunando espacio pa e yiu di tera por drenta na un agrupacion Dominicano. Na Republica Dominicano, nan por haya facil cantante di merengue; pero pa musica salsa tabata mas dificil.

Johnny su vision riba Robert su futuro musical no tabata cun e y tampoco cu e agrupacion Los Hijos del Rey, sino cu nada menos e agrupacion Gran Combo di Puerto Rico, considera como Universidad di Salsa. Den otro ocasion nan a yega bin Aruba, y Robert a logra canta cu nan. Robert ta considera su mes un Salsero for di mucha, tempo



cu e tabata scucha tur atardi danzones Cubano na Radio Kelkboom . Pero e ritmo di Tumba di Aruba y Corsou tambe a contagi'e.

Na principio, su adaptacion na Republica Dominicana no tabata facil, principalmente su Spaño no tabata manera



e mester ta. Pero el a adapta lihe, y te hasta el a cuminsa papia Spaño a la Dominicana. Un tema cu a bira un exito rotundo canta pa Robert na inicio di su carera musical internacional tabata: "Yo me Dominicalizo." E tema aki a cay bon pa Robert como Arubiano estableci na Republica Dominicana. Pero tabatin otro componente rond di e tema aki, e banda tabata Dominicano y e compositor di e tema tabata Portoriqueño. "Yo me Dominicalizo" a bira un hit y un clasico te awendia.

Temanan musical famoso

E musico Robert Jeandor ta un compositor y areglista tambe. E tema musical cu el a compone basta aña pasa y cu ainda nan ta pidi'e pa e toke ta Bolobonchi. E ta haya cu e tumba aki a keda pa denter bida. Cada artista tin un tema cu ta identifik'e, por ehemplo Oscar de Leon ta conoci pa su tema 'Lloraras'. Tur hende ta identifica Robert cu Bolobonchi. E tema aki a bira un bendicion pa e musico Arubiano, kende a yega di bira tres biaha Rey di Tumba. "Mi tin tanto tumba, pero toch esey nan kier pa mi canta," el a bisa. E tema aki a wordo graba pa e musico Colombiano Joy Arroyo tambe.

Sinembargo, si Robert ta bay Republica Dominicana, di biaha nan ta yam'e como 'el hombre de Pochula'. E tema di salsa aki a keda 7 luna riba hit parade na Santo Domingo. Den e documental cu lo wordo presenta dialuna awor, e experto di salsa mas grandi di Sto. Domingo, Eugenio Perez, a declara cu entre e 15 tema di Salsa mas grandi pa historia di Republica Dominicana, e tema Pochula ta number 3. Tur e exitonan ta di Dominicanonan, e unico stranhero inclui den e lista aki ta Robert Jeandor.

Awor Robert Jeandor ta biba un bida musical cu un compromiso spiritual dedica na Misa di Alto Vista. E ta bay tur mainta 5'or pa habri e kapel aki dedica na e Patrona di Aruba, y pa 6'or atardi e ta bay haci'e limpi y cer'e hunto cu otro grupo di persona. Jose Figueroa ta e cabesante di e grupo aki y Robert ta e di dos. Aunke Robert ta bisa cu nunca el a cana riba caminda robes, tampoco nunca el a uza droga, pero semper el a sinti e proteccion di Señor.

